

# РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

ПОЛНОЕ  
СОБРАНИЕ  
СОЧИНЕНИЙ

11<sup>A</sup>

М У З Г И З \* 1 9 6 3





**НИКОЛА́Й АНДРЕЕВИЧ  
РИМСКИЙ-КОРСАКОВ**



1844 – 1908





**Н.РИМСКИЙ-КОРСАКОВ**

**ПОЛНОЕ  
СОБРАНИЕ  
СОЧИНЕНИЙ**

*Том  
одиннадцатый /А/*



ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
*Москва · 1963*





**Н.РИМСКИЙ-КОРСАКОВ**

**СЕРВИЛИЯ**

**ОПЕРА В 5-ТИ ДЕЙСТВИЯХ**



**ТОМ ПОДГОТОВЛЕН  
Г.В.КИРКОРОМ**



*Партитура*



**ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО**  
*Москва · 1963*





РЕДАКЦИОННАЯ КОМИССИЯ

ДМИТРИЕВ А. Н.

ЗОЛОТАРЕВ В. А.

КИРКОР Г. В.

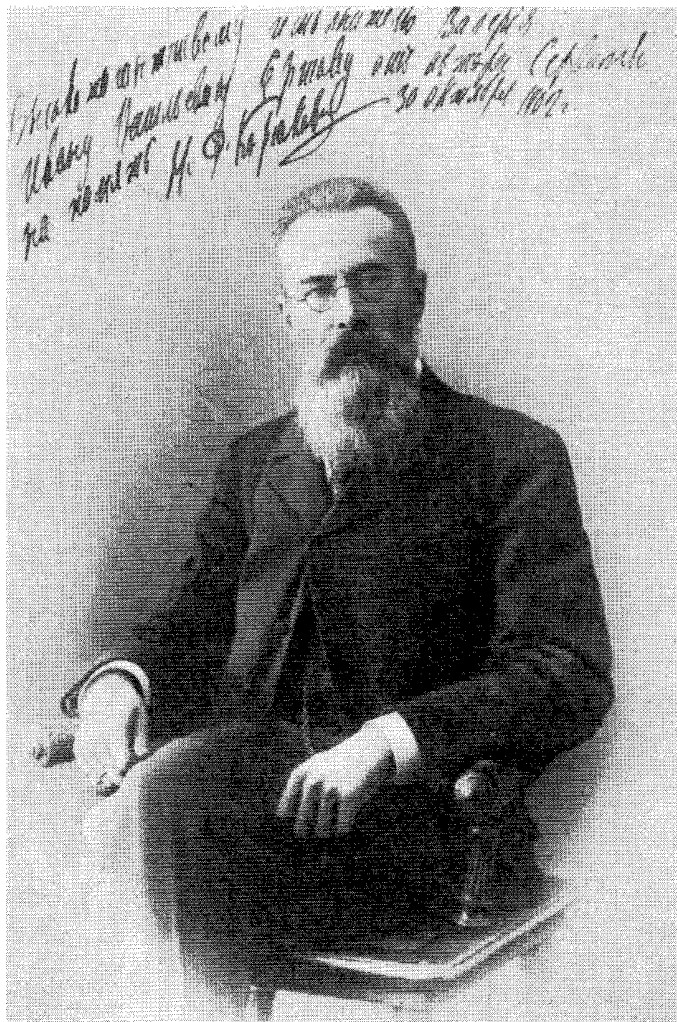
ПЕЙКО Н. И.

РИМСКИЙ-КОРСАКОВ В. Н.

САКВА К. К.

СОЛОВЦОВ А. А.





Николай Андреевич  
РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

(с фотографии 1900 г.)





## ОТ РЕДАКЦИИ

В одиннадцатый том Полного собрания сочинений Н. А. Римского-Корсакова входит партитура оперы «Сервилия».

«Сервилия», одиннадцатая по счету опера Римского-Корсакова, написана в 1900—1901 годах.

Мысль о написании оперы на сюжет «Сервилии» занимала композитора за много лет до того, как он приступил к ее осуществлению. В «Летописи моей музыкальной жизни», перечисляя свои работы осуществлявшиеся им в 1891 году, композитор пишет: «Тот, то другой оперный сюжет в течение всей моей композиторской деятельности привлекал время от времени мое внимание, не вызывая, однако, своего осуществления в действительности. Таким образом, сюжеты «Царской невесты», «Сервилии» и «Садко» не раз проносились передо мною и соблазняли приняться за них»<sup>1</sup>.

За осуществление замысла создания оперы «Сервилия» Римский-Корсаков принялся в январе 1900 года, закончив 18 января партитуру оперы «Сказка о царе Салтане». Первые наброски музыкальных тем из «Сервилии» сделаны в записной книжке в январе 1900 года.

Всю работу над переделкой одноименной драмы Л. А. Мея в оперное либретто Н. А. Римский-Корсаков проделал сам, без посторонней помощи, подвергнув драму Мея значительным сокращениям и некоторым смысловым изменениям.

В «Летописи моей музыкальной жизни» композитор подробно рассказывает историю создания «Сервилии» и основные принципы, положенные в ее основу. Он пишет: «Покончив с партитурой «Салтана» и оставив пока в стороне сюжеты, вырабатываемые вместе с Бельским, я все более и более стал задумываться над меевской «Сервилией». Мысль о ней, как об оперном сюжете, приходила мне несколько раз и в прежние годы. На этот раз мое внимание было привлечено серьезно. Сюжет из жизни древнего Рима развязывал руки относительно свободы стиля. Тут подходило все, за исключением противоречащего явно, как например, явно немецкого, очевидно французского, несомненно русского и т. д. Древней музыки не осталось и следов, никто ее не слышал, никто не имел права упрекнуть композитора за то, что музыка его не римская, если условие избегать противоречащего явно им соблюдено. Свобода была, следовательно, почти что абсолютно полная. Но музыки вне национальности не существует, и в сущности всякая музыка, которую принято считать за общечеловеческую, все-таки национальна.

Бетховенская музыка — музыка немецкая, вагнеровская — несомненно немецкая, берлиозовская — французская, мейерберовская — тоже; быть может, лишь контрапункти-

---

<sup>1</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений. Литературные произведения и переписка, т. I. Музгиз, М., 1955, стр. 176.

ческая музыка старых нидерландцев и итальянцев, основанная более на расчете, чем на непосредственном чувстве, лишена какого-либо национального оттенка.

Поэтому и для «Сервиллии» необходимо было избрать, в общем, какой-либо наиболее подходящий национальный оттенок. Отчасти итальянский, отчасти греческий оттенки казались мне подходящими наиболее. Для бытовых моментов же, для плясок с музыкой и т. п., по разумению моему, значительно подходил оттенок византийский и восточный. Ведь у римлян своего искусства не было, а было лишь заимствованное из Греции. С одной стороны, в близости древней греческой музыки к восточной я уверен, а с другой — полагаю, что остатков древнегреческой музыки следует искать в искусстве византийском, отголоски которого слышатся в старом православном пении. Вот те соображения, которые руководили мною, когда общий стиль «Сервиллии» стал для меня выясняться. Я никому не говорил о своем решении писать «Сервилию» и, взяв меевскую драму, сам разработал либретто своей оперы. Переделывать и дополнять пришлось немного, и со второй половины сезона 1899—1900 годов начали приходить в голову музыкальные мысли<sup>1</sup>.

Далее Римский-Корсаков пишет: «Лето 1900 года мы решили провести всей семьей за границей... В Петербург мы возвратились к сентябрю.

Ни в Петербурге, ни в Фицнау, где мы жили подолгу, у меня не было инструмента. Тем не менее сочинение «Сервиллии» шло хорошо без помощи рояля. Полные III и IV действия и части I и V были набросаны. Проиграть мне удалось их только раз в Люцерне, где в отеле католического общества был отличный концертный рояль. Несмотря на то, что сочиняемая без рояля музыка ясно слышится автору, когда приходится проигрывать на рояле в первый раз значительное количество сочиненного без рояля, получается впечатление особое, какое-то неожиданное, к которому надо привыкнуть. Причину тому, вероятно, отвычка от звука рояля. При сочинении же оперы звуки, представляемые мысленно, принадлежат голосам и оркестру и, будучи исполняемы в первый раз на рояле, кажутся несколько чуждыми.

Итак, возвратясь в Петербург, я привез с собою вместе с сочиненным весною полные I, III и IV действия, кое-что для II-го и V действия, наполовину сочиненное, которое я и докончил в скором времени; только сочинение II действия несколько затянулось. За инструментовку я принялся немедленно. Состав оркестра взят был обыкновенный, как и в «Царской невесте», с прибавкой кое-где басового кларнета. Исключительно драматический сюжет «Сервиллии», подобно сюжету «Царской невесты», требовал по преимуществу чисто вокального приема сочинения, а в этой области я чувствовал себя теперь свободно, и голосовые фразы и мелодии выходили у меня певучими и содержательными. Задачей же моей оркестровки, на этот раз, мне представлялась потребность не только не заглушать голоса, но и хорошо поддерживать их и помогать им, что, как оказалось впоследствии при исполнении, и было мною достигнуто. Я полагаю, что ария Сервиллии в III действии и сцена ее смерти вышли в особенности удачны в этом отношении. Сюжет «Сервиллии» давал возможность один лишь раз прибегнуть к широкому голосовому ансамблю. Таким моментом оказался квинтет в конце III действия. Я полагаю, что квинтет этот с началом, изложенным канонически, по звучности своей и изяществу голосоведения не уступает соответствующим формам «Царской невесты», но, прерываемый входом вестника, не производит на слушателей должного впечатления, так как последние любят концы, подчеркнутые и определенные, а до понимания прерванных с драматической целью ансамблей они не доросли. Материал для заключительного многоголосного «Credo» был мною заимствован из заключительного «аминь» второй редакции «Псковитянки», неуместного в последней. Переходом от голосов солистов к голосам нарастающего хора в этом «Credo» я не могу не быть довольным. Система лейтмотивов в «Сервиллии», как и в предыдущих операх моих, получила широкое применение. Таким образом, работа над оркестровкой «Сервиллии» занимала меня в течение первой половины сезона, после чего я досо-

<sup>1</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 217—218.

чинил и привел в порядок недостававшее II действие, причем ансамбль пирующих римлян, декламация Монтана и пляска Менад, как элементы бытовые, были мною строго выдержаны в греческих ладах. К весне вся работа была кончена, и к изданию ее было приступлено Бесселем»<sup>1</sup>.

6 ноября 1900 года Римский-Корсаков в письме к Н. И. Забеле-Врубель просил ее просмотреть арию Сервилиии и спеть ее у него на дому. Работа над завершением оперы и ее инструментовкой продолжалась всю зиму 1900/01 года и партитура оперы была закончена 30 мая 1901 года.

Опера была немедленно передана фирме В. Бессель для издания. Партитура ее вышла в свет в 1902 году, а переложение для пения с фортепиано в 1901 году. Некоторые подробности по изданию «Сервилиии» имеются в письмах Н. А. Римского-Корсакова к В. В. Бесселю<sup>2</sup>.

«Сервилиия» была поставлена в Петербурге в 1902 году. Об этом читаем в «Летописи моей музыкальной жизни»: «Еще с весны [1902], как это принято обыкновенно, решен был репертуар сезона 1902—03 г., и в него была включена «Сервилиия». Ранней осенью приступили к спевкам под руководством Ф. Блуменфельда, так как Направник заболел. Блуменфельд довел дело до оркестровых репетиций. Ценил его труды и сознавая желание его дирижировать моей «Сервилиией» самостоятельно, а не в качестве лишь заместителя Направника, я обратился к последнему, тогда уже выздоравливавшему, с просьбою оставить мою оперу за Феликсом. Направник согласился без всякого намека на какую-либо обиду. В октябре «Сервилиия» дана была в прекрасном исполнении. В. И. Куза в партии самой Сервилиии была очень хороша; хороши были Ершов — Валерий, Серебряков — Соран и все прочие. Опера была отлично срепетована, и артисты, по-видимому, пели охотно и старательно. Один лишь Яковлев — Эгнатий, при всем желании своем, был невозможен... «Сервилиия» прошла «с почетным успехом» на первом представлении, без всякого успеха, как водится, в абонементы. Данная еще раз вне абонемента, она далеко не наполнила театра и незаслуженно сошла со сцены»<sup>3</sup>.

Первое исполнение «Сервилиии» состоялось в Петербурге в Мариинском театре 1 октября 1902 года. Состав исполнителей был следующий:

Сервилиия . . . . .	В. И. Куза
Антония . . . . .	А. И. Панина
Локуста . . . . .	Ю. Н. Носилова
Неволея . . . . .	Е. В. Слатина
Призрак . . . . .	Е. В. Дювернуа
Продавец поленты . . . . .	К. А. Турчанинова
Цветочница . . . . .	Е. А. Полозова
Тигеллин . . . . .	Н. Ф. Маркевич
Тразея . . . . .	Г. А. Морской
Соран . . . . .	К. Т. Серебряков
Паконий . . . . .	Л. М. Сибиряков
Гельвидий и Претор . . . . .	В. Я. Майборода
Монтан . . . . .	М. М. Чупрынников
Валерий . . . . .	И. В. Ершов
Эгнатий . . . . .	Л. Г. Яковлев
Фульциний . . . . .	А. М. Лабинский
Авидий . . . . .	Н. М. Климов

<sup>1</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 219—220.

<sup>2</sup> Н. А. Римский-Корсаков. Сборник документов под редакцией В. А. Киселева. Музгиз., М.—Л., 1951.

<sup>3</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 225.

Цест и Центурион . . . . .	<i>И. С. Григорович</i>
Старик . . . . .	<i>В. С. Шаронов</i>
1-й глашатай и раб . . . . .	<i>А. И. Иванов</i>

Дирижер *Ф. М. Blumenфельд*  
Сценическая постановка *О. О. Палечка*

В «Воспоминаниях о Н. А. Римском-Корсакове» И. Ф. Тюменев пишет: «Я знал, что первое представление «Сервилии» состоялось 1 октября, и просил Николая Андреевича просветить меня и относительно оперы и относительно ее исполнения.

А вот вам,— сказал он,— и сама «Сервилия», тут все увидите, и подал мне печатный клавираусцуг со своим автографом.

Я поблагодарил а он начал рассказывать о первом представлении:

«Успех был и даже очень шумный. Лично меня любят; вызовов и аплодисментов было довольно. Но я вообще не верю этим успехам первых представлений. По-моему, «Сервилия» успеха иметь не должна. Теперь она пойдет по абонементам, а там ведь публика, как лед. Разнесут по знакомым свои холодные отзывы, а там, на основании их, установится общее мнение. Да, я не знаю,— продолжал он,— по-моему, музыка, действительно, какая-то бледная... то есть не в том смысле, как, например, было написано в «Новом времени»: «Музыка бледная, да иной она и не могла быть на такой сюжет». Нет, надо, конечно, разобрать ее более тщательно, как следует, и все-таки, мне кажется, что она выдет бледна»<sup>1</sup>.

«Сервилия» прошла всего семь раз (последнее представление 29 ноября 1902 года) и в Петербурге больше никогда не ставилась.

В Москве опера была поставлена в 1904 году. Об этом Н. А. Римский-Корсаков пишет в «Летописи моей музыкальной жизни»: «Оперное товарищество Солодовниковского театра в Москве (т. е. бывшая Мамонтовская опера) еще с прошлого сезона перешло в театр Аквариума, а в Солодовниковском театре водворилось новое товарищество под руководством Кожевникова, Лапицкого и других. Последнее решило у себя поставить мою «Сервилию», на что я дал ему позволение, так как Московский императорский театр не думал ее ставить. Капельмейстерами были композитор Кочетов и итальянец Барбини. Хотя Н. Р. Кочетов не пользовался славой хорошего или опытного капельмейстера, но когда мне предложили выбор, я предпочел его итальянцу, так как композиторская музыкальность для меня была ценнее набитой итальянской руки. И я не ошибся. Приехав по приглашению в Москву на генеральную репетицию, я нашел, что оркестр был разучен добросовестно, темпы были верные и музыка моя была понята дирижером как следует. Исполнители были недостаточно хороши, равно и хор, но это не его вина. Прошла же опера довольно сносно и опять таки с «почетным успехом»<sup>2</sup>.

В Москве «Сервилия» была впервые поставлена в оперном театре Солодовникова 2 ноября 1904 года, со следующим составом исполнителей:

Сервилия . . . . .	<i>А. О. Каратаева</i>
Антония . . . . .	<i>О. Н. Лаврова</i>
Локуста . . . . .	<i>С. Ф. Рознатовская</i>
Неволея . . . . .	<i>О. М. Окунева</i>
Тигеллин . . . . .	<i>В. И. Персов</i>
Тразея . . . . .	<i>Ф. А. Ошустович</i>

<sup>1</sup> Музыкальное наследство. Римский-Корсаков. Исследования, материалы, письма, т. II. Изд. Академии наук СССР, М., 1954, стр. 237—238.

<sup>2</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 227.

Соран . . . . .	. С. А. Сергеев
Паконий . . . . .	. А. К. Улуханов
Претор . . . . .	. Владимиров
Монтан . . . . .	. А. Г. Милютин
Валерий . . . . .	. А. В. Секар-Рожанский
Эгнатий . . . . .	. Н. А. Шевелев
Старик . . . . .	. В. Н. Трубин
Глашатай . . . . .	. А. В. Костяков

Дирижер *Н. Р. Кочетов*

Опера выдержала в Москве всего шесть представлений, и никогда больше нигде не ставилась.

О московской постановке «Сервилии» пишет в своих воспоминаниях С. Н. Дурылин: «В предпоследний раз Москва видела Н. А. Римского-Корсакова в 1904 году на первом исполнении его оперы «Сервилия» в Солодовниковском театре (дирекция Кожевникова).

«Сервилия» была поставлена в Петербурге, в Мариинском театре в 1902 году, но московская казенная опера не проявляла к ней никакого интереса, и за постановку ее взялась частная опера.

Из певцов бывшей оперы С. И. Мамонтова и товарищества Московской частной оперы в новом спектакле участвовали только трое — А. В. Секар-Рожанский (Валерий Рустик), Н. А. Шевелев (Эгнатий) и В. Н. Трубин (старый христианин). Они и были лучшими исполнителями среди всех других очень многочисленных в этой опере. Опера успех: не имела.

Причин было несколько. Одна из них — чисто местная: в предыдущем сезоне в том же театре был поставлен «Нерон» А. Рубинштейна, и он же шел в другом оперном театре — «Аквариум», там и здесь с большим успехом. «Сервилия» также написана на сюжет из римской истории той же эпохи, даже одно из действующих лиц — Тигеллин — встречается в обеих операх; есть много общего между главными женскими образами в обеих операх (Криза и Сервилия) — это, в сущности, одна и та же римская девушка, чистая сердцем, христианка в душе; немало общего и между благородными героями — Виндексом у Рубинштейна и Валерием у Римского-Корсакова.

«Сервилия» по сюжету и драматическому действию многим казалась повторением всеми виденного «Нерона» и недолго продержалась в репертуаре.

Но сам Римский-Корсаков на первом представлении его новой оперы имел огромный успех. Его приветствовали с истинной сердечностью, с горячим сочувствием.

Как сейчас помню, он выходил на бурные вызовы какой-то сумрачный и резко выделялся своим черным сюртуком на ярком фоне занавеса, в соседстве с «римлянами» — Секар-Рожанским и Шевелевым. С какой-то суховатой серьезностью он деловито кланялся публике и пытался удалиться за кулисы. А его не хотели отпускать, удерживая перед занавесом сильными рукоплесканиями. Он опять кланялся и опять делал движение уйти.

Казалось, он понимал, что ему рукоплещут так радостно и благодарно не за новую «Сервилию», а за «Царскую невесту», за вечно юную «Снегурочку», за другие его гениальные творения<sup>1</sup>.

Автограф партитуры «Сервилия» сохранился неполностью. Местонахождение автографа партитуры первого и второго действий, а также первых четырех сцен пятого действия — неизвестно.

<sup>1</sup> Музыкальное наследство. Римский-Корсаков, т. II, стр. 328.

В сохранившейся части автографа партитуры имеются следующие авторские даты:

### III действие

В конце III сцены: «7 июня. Petersthal. 16 ноября С.П.-б».

В конце арии Сервиллии: «1900. Июль. Petersthal. Ноябрь. С.П.-б».

В конце дуэта Сервиллии и Валерия: «6 янв. 1901».

В конце III действия: «19 июля. Villa Victoria, 1900. 22 янв. С. П.-бург. 1901.

Н. Р. К.»

### IV действие

На первой странице: «12 марта».

В конце III сцены: «14 марта».

В сцене IV, в конце такта 25: «19 марта».

В конце IV сцены: «22 марта».

В V сцене, в конце такта 242: «1 апр. (в Пасху)».

В конце IV действия: «26 июля 1900. Villa Victoria. 6 апр. 1901. С. Петерб.

Н. Р.-К.».

### V действие

В начале V сцены: «17 апр.»

В конце V действия: «1-го мая 1901. С.П.-б.»

Опера окончена 30 мая 1901 г. С.-Петербург. Н.Р.К.»

На обороте последней страницы, где выписаны ритмически измененные два такта: «Н.Р.-К. 30 янв. 1902 г.»

В сохранившемся эскизе начала I действия имеется надпись: «В окошко видна Риги и озеро. 26 июля стар. стиля. Люцерн Н.Р.-К.»

В рукописной копии переложения для пения с фортепиано арии Сервиллии «Цветы мои» имеется дарственная надпись, сделанная Римским-Корсаковым на первой странице: «Дорогой Надежде Ивановне Врубель. Н. Р.-К. 7 ноября 1900».

В конце рукописи: «Petersthal. Июль. С. Петербург. Октябрь 1900 г. Н. Р.-К.»

Отдельной рукописи переложения «Сервиллии» для пения с фортепиано автор не сделал. Переложение партии оркестра для фортепиано написано подстрочно в автографе партитуры.

В сохранившейся части автографа партитуры «Сервиллии» некоторые страницы написаны не Римским-Корсаковым, а скопированы неизвестною рукою. Тем же почерком в ряде мест вписано и переложение партии оркестра для фортепиано. Приводим перечень этих случаев, по сценам действий, в соответствии с десятичной системой нумерации тактов, имеющейся в настоящем издании:

Партитура. Действие III, сцена VI с такта 49 до конца VI сцены.

Переложение. Действие III, сцена V с такта 13 до такта 28; с такта 39 до такта 84; сцена VI с такта 49 до конца VI сцены.

В основу настоящего издания положены:

I. Материалы, хранящиеся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина:

1) Неполный автограф партитуры и переложения оперы. Действие III (Собрание русских музыкальных автографов, № 19). Действие IV (Архив Н. А. Римского-Корсакова № 19/6). Действие V, сцены V—VI (Архив Н. И. Рихтера, № 5).

2) Авторизованная копия переложения для пения с фортепиано арии Сервиллии «Цветы мои» (Архив Н. А. Римского-Корсакова, № 48);

3) Эскиз начала первого действия (Архив В. И. Бельского, № 33).

II. Материалы, хранящиеся в Государственном научно-исследовательском институте театра, музыки и кинематографии:

1) Печатный экземпляр партитуры «Сервиллии», принадлежавший лично композитору, в котором имеются пометки и исправления, сделанные автором. На титульном листе этого экземпляра надпись: «Этот экземпляр за № 1 принадлежит автору. С. Петербург, 31 мая 1902 года. Василий Бессель и К<sup>о</sup>. (ф. А. Р. XXIV, лит. А, ед. хр. № 29).

2) Сброшюрованные листы первой корректуры партитуры «Сервиллии», с авторской правкой. В них имеются следующие даты, поставленные рукой Н. А. Римского-Корсакова: «10 октября», «13 окт.», «13 январ. 1902», «6 марта», «29 марта 1902», «8 апреля» (ф. А. Р. XXIV, лит. А, ед. хр. № 30).

III. Печатные партитура и переложение для пения с фортепиано, изданные В. Бесселем в 1901—1902 годах.

В настоящем издании безоговорочно исправлены все явные погрешности рукописных и печатных материалов, положенных в его основу.

Все купюры, сделанные композитором в автографе партитуры, помещены в приложениях к настоящему изданию и публикуются впервые.

Расхождения в тексте между автографом и печатным экземпляром партитуры помещены в примечаниях в конце данного тома.

Случаи, вызывающие сомнения, изменения, внесенные в текст на основании авторских исправлений и пометок, и важнейшие расхождения текста между печатной партитурой и печатным переложением изд. Бесселя оговорены в подстрочных примечаниях.

Динамические указания в вокальных партиях и ремарки по ходу действия в настоящем издании партитуры дополнены по печатному переложению оперы изд. Бесселя, в тех случаях когда они отсутствовали в автографе партитуры и печатной партитуре изд. Бесселя.

Дополнения, сделанные редакцией, заключены в квадратные скобки. Для удобства пользования партитурой введена десятичная система нумерации тактов.







**ПАМЯТИ**  
**ЛьВА АЛЕКСАНДРОВИЧА**  
**МЕЯ**



## ЗАМЕЧАНИЯ ОБ ИСПОЛНЕНИИ

1) При незначительном численном составе оперных артистов, а также в виду других практических целей многие из партий солистов могут быть двойными, то есть одним и тем же артистом могут исполняться две различных партии. Вот примерное распределение таких.

### Партии одиночные:

Тразея . . . . .	<i>Тенор</i>
Соран . . . . .	<i>Бас</i>
Валерий . . . . .	<i>Тенор</i>
Эгнатий . . . . .	<i>Баритон</i>
Сервилия . . . . .	<i>Сопрано</i>
Старик . . . . .	<i>Бас</i>

### Партии двойные:

Монтан. Фульциний Афер . . . . .	<i>Тенор</i>
Гельвидий. Центурион. Авидий	
Гиспо . . . . .	<i>Бас</i>
Паконий. Цест . . . . .	<i>Бас</i>
Тигеллин. Центурион . . . . .	<i>Бас</i>
Претор. Авидий Гиспо. Тигеллин . . . . .	<i>Бас</i>
Глашатай. Раб . . . . .	<i>Тенор</i>
Неволея. Цветочница-девочка . . . . .	<i>Сопрано</i>
Антония . . . . .	<i>Меццо-сопрано</i>
Локуста } Продавец-мальчик . . . . .	
Призрак . . . . .	<i>Контральто</i>

Партии Меллы и Велокса (*ad libit.*) не самостоятельны и введены в унисон с тенорами и басами малого хора граждан (в I и V действиях).

2) Альты в хоре народа (в I действии оперы) должны быть в мужских платьях (молодые люди, юноши, мальчики).

При исполнении своих опер автор не допускает приемов, считающихся за драматические, но лежащих вне области музыкального искусства, как-то: говора, шепота, хохота, крика и т. п. и требует исключительно пения, как ариозного, так и декламационного с определенной и ясной интонацией звука, будучи убежден, что только таким способом может быть достигнут истинный музыкально-драматический эффект.

В лирических моментах оперы, находящиеся на сцене, но не занятые пением артисты отнюдь не должны отвлекать слушателей от пения излишней игрой и движениями, так как оперное произведение есть прежде всего музыкальное произведение.

Автору лучше, чем кому-либо другому, известны все те моменты оперы, где на первый взгляд могли бы быть сделаны купюры. Если он их не сделал при издании сам, то это потому, что считал таковые нарушающими художественную форму и драматический смысл произведения. Если бы купюры оказались почему-либо желательными, то их можно делать лишь с разрешения автора и по его указанию. В противном случае автор не соглашается на постановку своего произведения.

*Н. Р-К.*

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Софоний Тигеллин, префект преторианцев . . . . .		<i>Бас</i>
Тразея Пет . . . . .		<i>Тенор</i>
Соран Бареа . . . . .	}	<i>Бас</i>
Паконий Агриппин . . . . .		<i>Бас</i>
Гельвидий Приск . . . . .		<i>Бас</i>
Монтан . . . . .		<i>Тенор</i>
Валерий Арулен Рустик, народный трибун . . . . .		<i>Тенор</i>
Эгнатий, отпущенник сенатора Сорана . . . . .		<i>Баритон</i>
Фульциний Афер . . . . .	}	<i>Тенор</i>
Авидий Гиспо . . . . .		<i>Бас</i>
Цест . . . . .		<i>Бас</i>
Велокс . . . . .		<i>Бас</i>
Мелла } <i>ad libit.</i> . . . . .		<i>Тенор</i>
Старик . . . . .		<i>Бас</i>
Претор . . . . .		<i>Бас</i>
Глашатай . . . . .		<i>Тенор</i>
Центурион . . . . .		<i>Бас</i>
Раб . . . . .		<i>Тенор</i>
Сервилия, дочь сенатора Сорана . . . . .		<i>Сопрано</i>
Антония, кормилица Сервилии . . . . .		<i>Меццо-сопрано</i>
Локуста, волшебница . . . . .		<i>Меццо-сопрано</i>
Неволея, невольница Локусты . . . . .		<i>Сопрано</i>
Призрак . . . . .		<i>Контральто</i>
Продавец поленты — мальчик . . . . .		<i>Контральто</i>
Девочка-цветочница . . . . .		<i>Сопрано</i>

Сенаторы, трибуны, жрецы, канефоры, писцы, преторианцы, гладиаторы, музыканты и музыкантши, певцы, плясуньи, рабы, невольницы, прохожие, народ.

Действие в Риме, в 67-м году по Р. Х.

## СОСТАВ ОРКЕСТРА

3 Flauti (Fl. III = Picc.)  
2 Oboi (Ob. II = C. ingi.)  
2 Clarinetti (A, B)  
Clarinetto basso (B)  
2 Fagotti

\*\*\*

4 Corni (F)  
2 Trombe (A, B)  
1 Tromba (B) — на сцене  
3 Tromboni  
Tuba

\*\*\*

Timpani  
Piatti  
Cassa  
Triangolo  
Tam-tam

\*\*\*

Arpa

\*\*\*

Violini I  
Violini II  
Viole  
Violoncelli  
Contrabassi



# **ВСТУПЛЕНИЕ**





1 Allegro ♩ = 132

Flauto piccolo  
2 Flauti  
2 Oboi  
2 Clarinetti (B)  
2 Fagotti

1. II  
4 Corni (F)  
III. IV  
2 Trombe (B)  
3 Tromboni  
e  
Tuba

Timpani  
Triangolo  
Piatti  
Cassa

1 Allegro ♩ = 132

Violini I  
Violini II  
Viole  
Violoncelli  
Contrabassi

Musical score for a symphony, page 4, section B. The score includes parts for Trombone (Tb.), Trumpet (Tp.), Violin (Vle.), Viola (Vc.), Cello (Cb.), Flute (Fg.), and Violin II (V. II). It features dynamic markings such as *pp*, *p*, and *cresc. poco a poco*, along with first and second endings for the Flute and Trombone parts.



1

Fg. *pp* *cresc. poco a poco*

Cr. III. IV *pp* *cresc. poco a poco*

Tb. *pp* *cresc. poco a poco*

Trp. *cresc. poco a poco*

Archi *mf*

2

Fg. *mf* *cresc. poco a poco*

Cr. III. IV *pp*

Tb. *pp*

Trp. *cresc. poco a poco*

Archi *cresc. poco a poco*

Fl. a2

Cl. I

Fg. a2

Cr. I. II  
III. IV

Tb. III. IV

Tp.

Arch.

Picc. I

Fl. I a2 f

Ob. a2 f

Cl. I a2 f

Fg. a2 p

Cr. I. II  
III. IV

Trb. mf cresc. 1. II

Tb. piuf

Tp.

Arch.

The score for section 'B' features a variety of woodwind and brass parts. The woodwinds (Fl., Ob., Cl., Fg.) and strings (Archi) are marked with a *f* dynamic and *cresc.* (crescendo). The brass instruments (Cr., Trb., Trbn., Tb., Tp.) play with *sf* (sforzando) dynamics. The Flute (Fl.) and Bassoon (Fg.) parts include *a2* (second octave) markings. The score includes trills (*tr*) and accents (*>*). The string section (Archi) consists of multiple parts with *sf* markings. A measure number '30' is indicated at the bottom of the string section. The woodwind and brass parts for the latter half of the page also feature *sf* and *a2* markings.

Picc.  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb.  
 Trbn.  
 e  
 Tb.  
 Tr.

**ЗАНАВЕС.** Римский форум. - На заднем плане базилика Аргентария, базилика Эмлии и храм Минервы. С правой стороны арка Фабия, храм Вулкана со священным лотосом, храм Ромула со священным кипарисом и Грекоостаз. С левой стороны Капитолий, городская тюрьма, омбилии, храмы Сатурна и Юпитера Громовержца. Вокруг форума идет тройной портик из коринфских колонн; в промежуточных колоннах изваяния богов и героев. Посреди форума водомет Дианы, украшенный статуей богини. В глубине сцены на горах Палатинской, Целийской и Эсквилинской возвышаются золотые чертоги Нерона, опоясанные рощами и садами. Вдали виден водопровод Клавдия. На первом плане сцены и справа дом Сорана, с выступною террасою и беседкой; слева термополии. Эти здания отделяются от форума улицей. Утро. По форуму проходят воины, рабы, торговцы плодами и съестными припасами, продавщицы цветов. На первой ступеньке водоема несколько граждан.

Archi



# **ДЕ́ЙСТВИЕ ПЕРВОЕ**





# Сцена I

Афер, Мелла, Велокс, Цест и несколько граждан стоят на ступеньке водоема. Цветочница-девочка с корзинкой цветов и продавец поленты - мальчик, катящий на двухколесной тележке жаровню с накрытым котелком.

3 [L'istesso tempo]

Flauto piccolo

2 Flauti

2 Oboi

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

I. II

4 Corni (F)

III. IV

2 Trombe (B)

3 Tromboni

Tuba

Timpani

Triangolo

Piatti

Cassa

Arpa

Цветочница (сопрано)

Продавец (контральто) *f*

Афер (тенор) Ко - му поленты? Ко -

3 тенора и Мелла

3 баса и Велокс

Цест (бас)

3 [L'istesso tempo]

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Fl. *mf*

Fg.

Tr. *tr*

Прод. - му по-лен-ты? Про-дажна-я го-ря-ча-я по-лен-та! Про -

Archi *pp* *pizz.* *mf*

Cl. *mf*

Fg.

Tr. *tr*

Прод. - дажна-я го-ря-ча-я по-лен-та!

Archi



Фг.

Тр.

Прод. *(Останавливается перед гражданами)*  
 Ко - му по - лен - ты? Ко - му по -

V. I.

Vle

Vo.

Сб.

Fl.

Cl. *pp*

Фг.

Тр.

Прод. *pp*  
 - лен - ты? Пря - мо со - ча -

V. I.

Vle

Vo.

Сб.

Fl.

Cl. *pp*

Фг.

Тр.

Прод. *pp*  
 - га бо - ги - ни Фор - накс.

V. I.

Vle

Vo.

Сб.

4

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Cr. *mf* III *mf*

Tr. *mf* *tr*

Цветочница (сопрано) *pp* (Подходя к гражданам)  
 Велокс и басы<sup>1)</sup> (Полютовщик проходит далее) Не ку - пи - тель, граж - да - не, ги - а -  
 Мы уж за - ку - си - ли.

Archi *mf* *arco* *p*

Cl. II

Fg.

Cr. III *mf*

Tr. *tr* *tr* *mf*

Цвет. (Афер дает ей монету)  
 - цин - тов? Са - ма рва - ла се - год - ня на за - ре.  
 Мелла и тенора<sup>2)</sup>

Archi *mf* *mf* *mf*

20

- 1) Т. 17. В изд. переложения „Велокс и 3 баса;“ в корректуре партитуры „Велокс и басы;“ при этом „Велокс“ зачеркнуто везде, за исключением т. 25, где, наоборот, написано „и Велокс.“
- 2) Т. 20. В корректуре партитуры „Мелла“ - зачеркнуто, в изд. переложения „Мелла и 3 тенора;“ в издании партитуры „Тенора.“ М. 201824Г.

II

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Ст. *pp*

Тр. *tr*

Цвет. (Аферу) (Отходит) *f*

Белокс и басы Храни те-бя Ю-но-на! Фи-ал-ки, а-не-мо-ны, ги-а-

Од-

Archi *p* *pizz.* *mf*

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. II

Fg.

Тр.

Цвет. - цин-ты! Фи-ал-ки, а-не-мо-ны, ги-а- цин-ты!

Бел. - на-ко здесь неловко. О-той-дем к дверям Со-ра-на.

Archi

Picc. *mf* *tr*

Fl. *mf* *tr* *a2* *f*

Ob.

Cl. *mf* *tr* *a2* *f*

Fg. *f*

Cr. *mf* *f* *a2* *p cresc.*

Trb. *f* *p cresc.*

Trbn. *f* *p cresc.*

Tb. *f* *p cresc.*

Tr. *f*

Тенора (Отходят к Соранову дому)

Там нас не увидят.

Archi *f* *arco* *ff* *p cresc.*

Fl. *a2*

Ob.

Cl.

Cr.

Trbn. e

Tb.

*sf* (Форум начинает всё более и более наполняться народом. Женщины и дети теснятся с Афер (тенор))

Гражданине! Никакого нет сомнения: готовится до-

амфорами около водоема. Вокруг продавца поленты собирается полуоборванная толпа)

нос на лучших граждан. Презренный Гис поумислит в душе сво-

Archi

Archi

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Cr. I. II *mf*

Trbn. e Tb. *p*

А. Ф. *mf*

ей на на-ше-го три-бу-на Ва-ле-ри-я.  
Цест

Тенора На

Басы На на-ше-го лю-бим-ца?  
На на-ше-го лю-бим-ца?

Archi *sfp* *mf*

40 *mf*

Fl. *pp*

Cl. *pp* **6** *pp* II

Fg. *pp*

Trbn. e Tb. *p poco cresc.* *pp*

Тр. *pp*

Цветочница *pp*

Цест *pp*

на-ше-го за-щит-ни-ка, пат-ро-на?  
Фи-ал-ки, а-не-мо-ны, ги-а-

Archi *cresc. poco* *p* *pizz.* *mf*

*p*

Fl. *mf* I

Ob. *mf*

Cl. II *mf* I

Fg. *f*

Cr. *f* *mf* *cresc.*

Tr. *f* *mf* *cresc.*

Цел. - цин. ты!

Ас. На от-расльдо - ма Рус-ти-ков?

Басы На дру-га се-на-то-ра Гра.

*f* *arco* *dim.* *cresc.*

*f* *mf* *cresc.*

*f* *mf* *cresc.*

*f* *cresc.*

*f* *cresc.*

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *pp*

Cr. *v*

Тр. *tr*

Продавец *pp*

Аф. *f* *dim.* *p* *pizz.* *mf*

Басы *p*

Арчи *p* *pp*

50

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *tr* *mp*

Cr. *mf*

Тр. *mf*

Прод. *tr*

Аф. *arco* *p* *tr* *mp*

Арчи *p* *tr* *mp*

7



Fg. *I*

Cr.

Аф. все друзья на-ро-да и три-бу-на: Гель-ви-дий Приск, Мон-тан, Па-ко-ний,

Archi *p*

Cl.

Fg. *mf* *p cresc. poco a poco*

Cr.

Аф. Со - раи, Тра-се - я, - все по-гиб-нут, все, не-ви-ной

Archi *cresc. poco a poco* *p cresc. poco a poco*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Аф.

жерт - вой лжи - во - го до - но - са.

Тенора

Басы

Да, э - то прав - да.

Да, э - то прав - да.

Арчи

Fl. *a2* *sf*

Ob. *cresc.*

Cl. *cresc.*

Fg. *ff*

Cr. *cresc.*

Trb. *cresc.*

Trbn. e Tb. *mf cresc.* *f*

Тенора (Цест встает)

Что ж мы бу-дем де- лать?

Басы

Что ж мы бу-дем де- лать?

Archi *sf* *ff*

Cr. *p sf*

Trbn. e Tb. *p sf*

Аф. *p sf*

Цест Нет, не те.перь; по-  
Я Гис. по за. ду. шу.

V. I *p cresc. f*

V. II *p cresc. f* 70

Fl. *f dim.*

Cl. *f*

Cr. I II *p sf*

Trbn. e Tb. *p cresc. sf*

Аф. *p sf*

ка он бу. дет ну. жен.

V. I *p cresc. f dim.*

8

Fg. *pp*

Тр. *pp*

Тенора

Басы Пре. ду. пре. дим па. тро. нов по. ско. ре. е.  
Что ж мед. лить?

Арчи *pp*

II

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Tr. *tr*

Басы  
Пой-дем, пой-дем, и так на нас все смот-рят.

Archi

Picc. *f*

Fl. *a2* *f*

Cl. II *f*

Fg. *f*

Cr. I, II *a2* *f*

Trbn. *f*

Tb. III *f*

Tr. *f*

Цветочница

Тенора  
Сой-дем - ся здесь же зав - тра ут - ром.

Archi

Picc.

Fl. *a2*

Ob.

Cl.

Fg.

Trb.

Tr.

Цвет.

- ал-ке, а - не-мо- ны, ги-а - цин- ты!

Продавец

Тенора

Ва- ле.

Басы

Ва- ле.

Про - даж-на-я го-ря-ча-я по-

(Уходят. Афер садится на каменную скамью у Соранова дома)

Archi

*pizz.*

*mf*

*p*

*pp*

Fl. *I*

Cl.

Fg.

Trb. *I*

Tr.

Прод. *I*  
 - лен. та!  
 (Щеет стоит подле, задумавшись. Граждане, отпущенники, преторняцы, рабы-музыканты, рабы-гладна.

Archi *arco* *p*

Fl. *I* poco riten.

Ob. *I*

Cl. *p*

Fg. *p*

Tr. *pp*

торы и рабы наполняют форум. Вдоль портика ставят скамьи) poco riten.

Archi *p*

I  
Сцена II

По сцене проходит старик, покрытый рубищем. Он очень устал и с трудом передвигает ноги. Поравнявшись со скамьей, он останавливается в нерешительности.

9 Allegro moderato assai ♩ = 104

Cl. I

Fg.

Tr.

Archi

Ob.

Cl. I

Fg.

Archi

10



10

Fl.

Ob.

Cl.

Афер (Встает со скамьи)  
Отдохни, старик.

(Старик медлит)

Archi

pizz.

pizz.

pizz.

pp

pp

Cl.

Аф.

Са-дись, са-дись; ты, вер-но, из да-ле-ка.

pizz.

p dim.

arco

mf arco

mf arco

mf arco

mf arco

mf

20

Cl.

Fg.

Аф.

(Старик в изнеможении опускается на скамью и закрывает лицо руками)

Не хочешь ли с дорожки освежиться? Пойдем со

pizz.

arco

arco

arco

arco

arco

arco

arco

arco

pp

pp

p

11

Cl. *p*

Fg. *p*

Аф. *p* (Старик отрицательно качает головой. Афер подает ему кошелек)

мной вот в тот тер. мо - по. лий.

Archi *pizz.*  
*p pizz.*

Cl.

Fg.

Аф. Смот - ри: ты об - ро - нил свой ко. ше. лек. Вот он.

Старик (бас) (Отводит руку Афера)

Спа - си - бо,

Archi *arco*

F1. *p*

Cl.

Fg.

Стар. (Афер, в недоумении поглядев на старика, отходит в сторону)

V. I *pizz.*

Vle

I  
Сцена III

Слышен звук трубы. На форуме появляется Глашатай, одетый Меркурием. В руках у него серебряная труба и кадуцей.

12 Allegro  $\text{♩} = 132$

Fl.

Cl.

Fg.

Trb. *Isola (На сцене)*

V. I.

Fg.

Cr.

Trb.

Archi

Fg.

Cr.

Trb.

Archi

10

13

Fg. *sf*

Cr. *sf*

Trb. I

(Протрубив три раза)  
Глашатай

*Recit. a piacere*

Бо . жест . вен . ный наш ке . сарь Не . рон Ав . густ

*colla parte*

Archi *dim. p*

Глаш. по . слал ме . ня к вам, рим . ски . е Граж . да . не, гла . ша . та . ем сво .

Archi

I  
in tempo

a2

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
с  
Тб.

Тр.

Глаш.

Альты

Тенора

ХОР  
(Народ)

Басы

ей священ - ной во - ли.  
Да здрав - ству - ет наш  
Да здрав - ству - ет наш

in tempo

Archi

Fl. *a.2*

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. *a.2*

Trb. *(На сцене) I*

Trbn. c

Tb.

Tr.

Глаш.

А. *Внем*

ХОР (Народ)

Т. ке - сарь Не - рон Ав - густ!

Б. ке - сарь Не - рон Ав - густ!

Archi

*sf* *dim.*

*sf* *dim.*

*sf* *dim.*

*sf* *dim.*

*sf* *dim.*

Глаш. ли-те мне! По слу-ча-ю тор-жеств и шест-ви-я в честь пра-вед-ной Ми-нер-вы

*colla parte*

Archi

30

Глаш. бо-жест-вен-ный наш ке-сарь Не-рон Ав-густ, же-ла-я с ва-ми ра-дость раз-де-лить,

Archi

Рг. *in tempo*

Сг. *sf*

Глаш. велел от-крыть для и-гор и для зре-лищ те-атр и цирк на все Па-на-фе-не-и.

ХОР

А. Да *f*

Т. Да *sf*

Б. Да *f*

Archi *in tempo*

FL. *a2 f*

Ob. *f*

Cl. *a2 f*

Fg. *b2 f*

Cr. *f*

Trb. *f* (В оркестре)

Trbn. *f*

Tb. *f*

Глаш. (Глашатай проходит форум и скрывается. От времени до времени доносится звук его трубы)

ХОР

А. здрав - ству - ет наш ке - сарь Не - рон Ав - густ!

Т. здрав - ству - ет наш ке - сарь Не - рон Ав - густ!

Б. здрав - ству - ет наш ке - сарь Не - рон Ав - густ!

Archi *f*



Fl. *a2 sf*

Ob. *sf*

Cl. *a2 sf*

Fg. *sf* *a2 ff*

Cr. *a2 sf*

Trbn. *sf*

Trbn. e Tb. *sf*

Trb. *marcato assai*

Trp. *sf*

ХОР Преторианцы (тежора)

Хва - ла Не - ро - ну Ав - гус - ту,

Archi *sf*

Fl. *a2*

Ob.

Cl.

Fg. *a2*

Cr. *marcato assai*

ХОР Тенора

ВОЖ - ДЮ не - по - бе - ди - мых рим - ских ле - ги -

Archi

Fl. *a2*

Ob.

Cl. *a2*

Fg. *a2*

Cr. *a2*

Trb. *mf*

ХОР (Народ)

Б. - о - нов! Да здрав - ству - ет наш ке - сарь Не - рон Марс! Да

Archi

Fl. *a2*  
 Ob. *a2*  
 Cl.  
 Fg.

Musical notation for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.) parts. The Flute and Oboe parts include a first octave (a2) marking. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature.

Cr.  
 Trb.  
 Trbn.  
 e  
 Tb.

Musical notation for Horn (Cr.), Trumpet (Trb.), and Trombone (Trbn. e Tb.) parts. The Horn and Trumpet parts include a first octave (a2) marking. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature.

ХОР  
 (Шаро)

А.  
 здрав - ству-ет наш ке-сарь Не-рон Марс! Да здрав - ству-ет!

Т.  
 здрав - ству-ет наш ке-сарь Не-рон Марс! Да здрав - ству-ет наш ке - сарь Не-рон Марс!

Б.

Musical notation for the Chorus (ХОР) parts, including Soprano (А.), Tenor (Т.), and Bass (Б.) parts. The lyrics are: "здрав - ству-ет наш ке-сарь Не-рон Марс! Да здрав - ству-ет!" and "здрав - ству-ет наш ке-сарь Не-рон Марс! Да здрав - ству-ет наш ке - сарь Не-рон Марс!". The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature.

Archi

Musical notation for the String (Archi) parts. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature.

FL. *f* *a2*

Ob. *f*

Cl. *f*

Fg. *f* *a2*

Cr. *f* *a2*

Trb.

Trbn. I. II. III *f*

e Tb. *f*

ХОР

Гладиаторы (басы)

Он льва за-ду-шит го-лы-ми ру-ка-ми. Да здрав-ству-ет наш

Archi *f*

Fl. *a2*

Ob.

Cl. *a2*

Fg. *a2*

Cr. *a2*

Trb.

Trbn. e Tb. *I. II. III* *I. II*

ХОР

А. Да здрав - ству\_ет ! Да

Т. Да здрав - ству\_ет наш ке - сарь Гер\_ку\_лес ! Да

Б. ке\_сарь Гер\_ку\_лес!

Archi

Fl. *a2* *f*

Ob.

I *f*

Cl. II *p*

Fg. *p*

Cr.

Trb. I *f*

Trbn. c Tb. *f*

А. (Музыканты) *p*

Т. *f*

ХОР

Б. *f*

Арчи *p* *div.* *p*

Ob.

I

Cl.

II

Fg.

Cr.

ХОР

АЛТЫ

жест - вен - ным и ли - кой вли -

Archi

*pp*

*espressivo*

*unis.*

*espress.*

*espress.*

Ob.

I

Cl.

II

Fg.

Cr.

ХОР

АЛТЫ

ва - ет жизнь в без - душ - ну - ю при - ро - ду и

Archi

*p*

*espress.*

*div.*

*unis.*

*espress.*

*espress.*

I  
Cl.  
II

Fg.

Cr.  
III, IV  
*p*

XOP  
АЛТЫ  
кам - ни в тре - пет сла - дост - ный при - во - дит. Да

Archi

Ob.

I  
Cl.  
II

Fg.

Cr.  
*p*

XOP  
А.  
Т. здрав - ству - ет наш ке - сарь А - пол - лон! Да  
Б.  
Да

*mf*

*mf*

*mf*

*cresc. molto*

*mf*

*mf*

*ff* (Народ)

*ff*

*ff*

Archi

*div.*

*non div.*

*cresc. molto*

*cresc. molto*



Picc.

Fl. *a2*

Ob.

CL I, II

Fg.

Cr. *a2*

Trb. (На сцене) *I sola*

Trbn. e Tb.

А.  
здрав - ству - ет наш ке - сарь А. пол - лон!

Т.  
здрав - ству - ет наш ке - сарь А. пол - лон!

Б.  
здрав - ству - ет наш ке - сарь А. пол - лон!

Наш ке - сарь

Хва - ла е - му! Наш ке - сарь

Хва - ла е - му!

Archi

80

M. 30182aГ.

Fl. *a2*

Ob. *marcato*

Cl. *a2*

Fg. *f*

Cr. *f* *marcato assai*

Trb. *f*

Trbn. e Tb. *a2* *mf*

Tr.

ХОР

А.  
вы-ше всех бо-гов, он весь О-лимп в се-бе со-е-ди-ня-ет,

Т.  
вы-ше всех бо-гов, он весь О-лимп в се-бе со-е-ди-ня-ет,

Б.  
Наш ке-сарь вы-ше всех бо-гов, он весь О-лимп в се-бе со-е-ди-ня-ет,

Archi

19

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Tr.

ХОР

А.

Т.

Б.

хва - ла е - му! Дав - но ли нам без - ве - ри - е гро -

хва - ла е - му! Дав - но ли нам без - ве - ри - е гро -

хва - ла е - му! Дав - но ли нам без -

19

Archi

Ob.

Cl.

Fg.

ХОР

А.  
Т.  
Б.

зи\_ло? Дав\_но ли лож\_ное уче\_ние с Вос\_тока у\_мы лю\_

зи\_ло? Дав\_но ли лож\_ное уче\_ние с Вос\_тока у\_мы лю\_

-ве\_ри\_е гро\_зи\_ло? у\_

Archi

90

Ob.

Cl.

Fg.

ХОР

А.  
Т.  
Б.

дей со\_бо\_ю за\_ра\_жа\_ло и де\_ре\_вом вет\_вист\_ым раз\_рас\_та\_лось,

дей со\_бо\_ю за\_ра\_жа\_ло и де\_ре\_вом вет\_вист\_ым раз\_рас\_та\_лось,

\_мы лю\_дей со\_бо\_ю за\_ра\_жа\_ло

Archi

Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Trb.

Woodwind and brass instruments (Ob., Cl., Fg., Cr., Trb.) with dynamic markings *p* and *cresc.*

ХОР

А.  
Т.  
Б.

и тень сво - ю бро - са - ло на О - лимп? Но  
и тень сво - ю бро - са - ло на О - лимп? Но  
и тень сво - ю бро - са - ло?

Vocal score for the choir with lyrics in Russian. Dynamic markings *cresc.*

А.  
Т.  
Б.

Archi

String section (Archi) with dynamic markings *p* and *cresc.*

Фг.  
Трб.  
Трбн.  
е  
Тб.

Brass instruments (Fg., Trb., Trbn., e, Tб.) with dynamic markings *mf* and *mf*.

ХОР

А.  
Т.  
Б.

ке - сарь под - нял страш - ну - ю се -  
ке - сарь под - нял страш - ну - ю се -

Vocal score for the choir with lyrics in Russian. Dynamic markings *mf* and *mf*.

А.  
Т.  
Б.

Archi

String section (Archi) with dynamic markings *cresc. molto*.

Picc. *cresc.*  
 Fl. *a2 cresc.*  
 Ob.  
 Cl. *a2 cresc.*  
 Fg.  
 Cr. *cresc.*  
 Trbn. *cresc.*  
 Trb. *(На сцене)* *I sola*  
 Trbn. e Tb. *cresc.*  
 Тр.  
 ХОР  
 А. -ки-ру и дре-во я до-ви-то-е сру-  
 Т. -ки-ру и дре-во я до-ви-то-е сру-  
 Б.  
 Archi *cresc. molto* *[simile]*  
*[simile]*

Picc.  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb.  
 Trbn.  
 e  
 Tb.  
 Trp.  
 ХОР  
 А.  
 Т.  
 Б.  
 Archl.

- был до кор - ня.  
 - был до кор - ня.  
 - был до кор - ня.

I  
Сцена IV

Те же и Гиспо.

21 *Listesso tempo*  
*colla parte*

Ob. *a2*

Cl.

Fg.

Cr.

Trb. (В оркестре)

Trbn e Tb.

Tr.

Афер *Recit. a piacere*  
(выходя из толпы) Опять закаркал этот чёрный ворон!

Гиспо  
А не вырвал скорнем вон. И знает ли бо.

ХОР  
А.  
Т.  
Б.

21 *Listesso tempo*  
*colla parte*

Archi



I

in tempo

Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Trb.  
Trbn.  
e  
Tb.  
Tr.

Гис.

- жест-вен-ный наш ке-сарь, что хри-сти-а - не сно-ва по-я-ви-лись? (Общее изумление)

А.  
Т.  
Б.

ХОР

Где? В Ри-ме?  
Где? В Ри-ме?

in tempo

Archi

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Гис.

ХОР

Нет, под Ри - мом, в ка - та - ком - бах. (Толпа взволновалась)

Басы

Как? Хрис - ти - а - не? Гу -

Archi

(au talon)

(au talon)

pizz.

pizz.

10

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

ХОР

б.

- би - те - ли мла - ден - цев! О - ни на - сла - ли го - лод и бо - лез - ни!

Archi

I

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

ХОР

А.

Т.

Б.

Archi

arco

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

А.

ХОР

Т.

Б.

Archi

Мы по-мним э-ту  
 Мы по-мним э-ту  
 Мы по-мним э-ту  
 Мы по-мним э-ту

За-жгли наш Рим!

ночь, ко-гда наш ке-сарь для праз-дне-ства открыл са-ды и о-све-  
 ночь, ко-гда наш ке-сарь для праз-дне-ства открыл са-ды и о-све-

Fl.

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg.

Cr. *cresc.*  
IV  
*cresc.*

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Tr.

ХОР

А.  
- тил их не-бы-ва-лым све- том. Мы по- мним,

Т.  
- тил их не-бы-ва-лым све- том. Мы по- мним,

Б.

Archi

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Tr.

ХОР

А.  
КАК НА КОЛЬ\_ЯХ И ЦЕ\_ПЯХ ЖИ\_ВЫ - е ФА\_КЕ\_ЛЫ ГО\_РЕ\_ЛИ!

Т.  
КАК НА КОЛЬ\_ЯХ И ЦЕ\_ПЯХ ЖИ\_ВЫ - е ФА\_КЕ\_ЛЫ ГО\_РЕ\_ЛИ!

Б.

Archi

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*ff*

Cl. I  
Fg.  
Cr.  
Tr.  
Vc.  
Cb.

*pp* Гиспо  
Мно-го, мно-го сго-ра-ет каждый вечер мо-тыль-ков, но о-ста-ёт ся боль-ше.

30

Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Гис.  
Archi

Я не зна-ю, от-ку-да по-я-ви-лись хрис-ти-а-не, -

Ob.  
Cl.  
Fg.  
Гис.  
Archi

*poco cresc.*  
*poco cresc.*  
*poco cresc.*  
*poco cresc.*  
*poco cresc.*

с крес-тов, с ко-стров, из че-люстей зве-рей, из недр зем-ли, а мо-жет быть, из

40

Fl. I  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr. I, II  
Гис.

*cresc. molto* *f* *p*

Ри-ма. Но хрис-ти-а-не и-ли-те-ни

Archi

*cresc. molto* *frem.* *fp* *p*

Fl. I  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Trbn. e Tb.

*poco cresc.* *mf* *mf dim.* *dolce*

Гис.

*a piacere* (Смолкает и глядит на террасу Соранова дома)

их сби-ра-ют-ся вседневно в ка-та-ком-бах, и е-же-ли...

Archi

*poco cresc.* *mf* *dim.*

# I Сцена V

На террасе появляется Сервилия в сопровождении Антонины и двух невольниц. В руках невольниц кошицы цветов. Покрывало Сервилии откинуто назад; в распущенные волосы вплетены крупные нити жемчуга. Общая тишина.

23 Lento  $\text{♩} = 52$

Picc.  $\text{♩} = 52$

Fl. *p* *mf espress.*

Ob. *mf espress.*

I Cl. *mf*

II Cl. *p* *mf*

Fg. *pp* *mf*

Cr. *pp*

Trb. *pp*

A. *p*

Гиспо

Сопрано (За кулисами)

ХОР

Альты

Тенора

Басы

V. I Lento  $\text{♩} = 52$  *div.* *mf espress.*

V. II *div.* *mf espress.*

Vle *p* *espress.*

Vc. *mf espress.*

div. *pp*

Cb. *p*



Fl.

Ob.

I Cl.

II

Fg.

Cr.

A.

Гис.

А. (Голоса из народа)

ХОР

Т.

Б.

V. I unis.

V. II unis.

Vle pizz.

Vc. div. p

Cb. p

Fl. *pp*

Ob.

I Cl. *pp*

II Cl. *pp*

Fg.

Cr. *ppp*

A. *ppp* (*glissando lento*)  
in Cis, Des, E, Fes, G, Ais, B,

Гис. (указывая движением головы на террасу)  
Кто это?

С. (к Гиспо) (За кулисами)

ХОР

Т. *p* Ты что же за молчал? *pp* Дочь сенатора Со-ра на Сер-вилия.

Б. *p* Ты что же за молчал? *pp* Дочь се-ма-то-ра Со-ра на Сер-вилия.

Archi *pp* *div.* *arco* *pp* *unis.* *arco* *pp*

1) Т. 7. В изд. партитуры первая четверть: ; по-видимому, это опечатка. Изменено в соответствии с изданием переложения.

Andantino ♩ = 80

*dolce*

Fl. *pp*

Ob. *pp*

I Cl. *pp*

II Cl. *pp*

Fg. *pp*

Cr.

A.

Гис.

Мол-ва не об-ма-ну-ла: кра-

С. (За сценой начинается священное пение)

О, А-фи-на-ми-ро-да-ви-ца, дочь Зе-ве-са-ле-по-куд-ра-я!

ХОР

А.

Т.

Б.

Andantino ♩ = 80

Archi

*unis.*

*p.*

*pizz.*

*p.*

24 Tempo I

Picc. Fl. Ob. I Cl. II Fg.

pp p solo p dim.

Cr. Trb.

ppp ppp

A.

glissando simile

Гис.

савица.

ХОР

А. pp И скоро Гиме-ней свой жертвенник зажжет для этой ним-фы и для Тра-

Т. pp И скоро Гиме-ней свой жертвенник зажжет для этой ним-фы и для Тра-

Б. pp И скоро Гиме-ней свой жертвенник зажжет для этой ним-фы и для Тра-

24 Tempo I

Archi

pp pp arco pp div. ppp

Allegro moderato ♩ = 108

Fl. I *mf*

Ob. I *mf*

Cl. I *mf*

Cr. III *p*

Гис. *p*

ХОР

Т. - зе-и.

Б. - зе-и.

Что вы гово-ри-те! Он ве-ды ей го-дит-ся.

Allegro moderato ♩ = 108

V. I *mf*

V. II *mf*

Vle *mf*

20

Tempo I

Fl. I *pp*

Cl. I *pp*

Cl. II *pp*

Cr. *ppp*

A. *p* *ppp glissando simile*

ХОР

Т. Э - то во-ля е-ё от-ца...

Б. Э - то во-ля е-ё от-ца...

Tempo I

Archi *pp* *div.*

**Allegro**  $\text{♩} = 132$

Picc. *tr.* *f* *a2*

Fl. *f* *a2*

Ob. *f* *a2*

Cl. *f* *a2* Clarinetti B muta in A

Cr. *f*

Trb. *f* (На сцене)

V. I

V. II

(Появляется глашатай. В руках у него знамя Минервы с бронзовой совой. Народ рас-  
ступается во все стороны и пестрым поясом охватывает форум)

Picc. *f*

Fg. *f*

Cr. *f*

Trb. *f* Trombe I. II B muta in A

*dim.* **Recit. a piacere**  
Глашатай

Гражд-дане! Мес-та, мес-та! Священ-ная про-цес-сия и-дет.

*unis.* *trem.* *colla parte*

Archi *f* *dim.* *p cresc.* *f dim.* *p* *dim.*

*dim. 30* *p cresc.* *f dim.* *p* *dim.*

I  
Сцена VI

На священной дороге показывается шествие калефоров. Впереди идут маститые старики с оливковыми ветвями; за ними воины, вооруженные копьями и щитами; за воинами юноши и девы. Девы несут на головах священные корзины; их сопровождают невольницы, одни с опахалами и складными седалищами, другие с возлияльниками, наполненными водою и медом. За всей этой толпой следуют музыканты, рапсоды и вооруженные с ног до головы плюсулы. За плюсульями движется корабль, на котором развевается легкий парус с изображением победы Минервы над титанами. Корабль окружают жрецы. При появлении шествия весь народ падает на колени; только Старик по-прежнему сидит неподвижно на скамье. Гиспо указывает некоторым на него. Шествие близится медленно и обходит форум.

26 Andante  $\text{♩} = 80$

Fl. *p tenuto assai*

Cl. (A) *p tenuto assai*

Сопрано Девы и юноши *dolce*

ХОР О, А-фи-на-ми-ро-да-ви-ца, дщерь Зе-ве-са-ле-по-куд-ра-я!

Archi *pp*

Fl. *pp*

Cl. (A) *pp*

Сопрано

ХОР Бла-го-дар-ны-е на-ро-ды про-те-бя сло-жи-ли

27

Fl. *p*

Об. *p*

Cl. *p*

Фг. *p*

Сопрано

ХОР о-ды и по-ют их в честь тво-ю. О-лимпий-ска-я кра-

Vo. *pizz.*

10

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

ХОР *Сопрано*  
 - са - ви - ца, не - по - роч - на - я, пре - муд - ра - я!

Ve.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

ХОР *Сопрано*  
 Ты о - ли - ву про - рас - ти - ла, ты ти - та - нов по - бе -

Vlc *pizz.*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. I. II

ХОР *Сопрано*  
 - ди - ла в со - кру - ши - тель - ном бо - ю.

V. I

V. II

Vlc *arco*

Ve. *arco*

(Поравнявшись с домом Сорана, шестые останавливается)



Воинственная пляска. (Плясуны начинают воинственную пляску, представляющую битву Минервы с титанами) (Битва)

28 **Vivace** (*alla breve*)  $\text{♩} = 104$

Fg.  
 Cr. III  
 Archi  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb. (A)  
 Trbn. e Tb.  
 Tp.  
 Archi

Cl. <sup>a2</sup>

Fg.

Cr.

Trb.(A)

Trbn.  
e  
Tb.

Tp.

Archi

40

Cl. <sup>a2</sup>

Cr. <sup>III, IV</sup>

Trb. <sup>I</sup>

Trbn.  
e  
Tb. <sup>III</sup>

Archi

29

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg.

Cr. *a2*

Trbn. *e*

Tb. *III*

Archi

50

Picc.

Fl.

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg.

Cr. *a2*

Trbn. *I*

Trbn. *e*

Tb. *III*

P. *soli*  
*f secco*

Archi

Picc.

Fl.

Ob. <sup>a2</sup>

Cl. <sup>a2</sup>

Cr. I. II <sup>a2</sup>

Trb.

Trbn. <sup>e</sup>

b. <sup>III</sup>

P.

V. I

V. II

Picc.

Fl.

Ob. <sup>a2</sup>

Cl. <sup>a2</sup>

Cr. I. II <sup>a2</sup>

Trb. <sup>I</sup>

Trbn. <sup>e</sup>

Tb. <sup>III</sup>

P.

V. I

V. II

30

Picc.

Fl. *a2* *ff*

Ob. *a2* *ff*

Cl. *a2* *ff*

Fg. *a2* *ff*

Cr. *a2* *ff*

Trb.

Trbn. e III

Tb.

Tp.

P.

C.

Archi *ff*

80

Picc.

Fl. <sup>a2</sup>

Ob. <sup>a2</sup>

Cl. <sup>a2</sup>

Fg.

Cr.

Trb. <sup>I</sup>

Trbn. <sup>e</sup>

Tb. <sup>III</sup>

P.

C.

Archi

Fl. <sup>a2</sup>

Ob. <sup>a2</sup>

Cl. <sup>a2</sup>

Fg.

Cr. <sup>I, II</sup>

Archi

90

M. 301820 F.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 74, marked 'I'. It features a full orchestral arrangement. The woodwind section includes Piccolo, Flute (a2), Oboe (a2), Clarinet (a2), Bassoon, Horn (I), Trumpet (e), and Trombone (III). The percussion section includes Percussion (P) and Cymbal (C). The string section is labeled 'Archi' and consists of Violins, Violas, Cellos, and Double Basses. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music is divided into two systems. The first system covers measures 74-88, and the second system covers measures 89-90. The notation includes various rhythmic values, dynamics, and articulation marks. The page number '90' is printed at the bottom of the second system, and the publisher's information 'M. 301820 F.' is at the very bottom.

Picc. *ff*

Fl. *a2 ff*

Ob. *a2 ff*

Cl. *a2 ff*

Fg. *a2 ff*

Cr. *f sf*

Trb. *f sf*

Trbn. *f*

e *III f*

Tb. *f*

Tp. *f*

P. *f*

C. *[f]*

Archi *ff*

100 *ff*

Picc.

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg. *a2*

Cr.

Trb. *f*

Trbn. *f* *a2*

Tb.

Tp.

P.

C.

Archi

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony orchestra. It features ten systems of staves. The first system includes Piccolo, Flute (with *a2* marking), Oboe (with *a2* marking), Clarinet (with *a2* marking), and Bassoon (with *a2* marking). The second system includes Horns (with *f* marking), Trumpets (with *f* marking), Trombones (with *f* and *a2* markings), and a combined Trombone/Tuba staff. The third system includes Trumpets, Percussion (P.), and Cymbals (C.). The fourth system is for the string section (Archi), consisting of four staves. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is primarily melodic and rhythmic, with various articulations and dynamics.



Picc.

Fl. a2

Ob. a2

Cl. a2

Fg. a2

Cr.

Trb. sf

Trbn. e sf

Tb. sf

Trp. sf

P.

C.

Archi

Musical score for page 78, featuring woodwinds, brass, and strings. The score is divided into four systems. The first system includes Flute II (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The second system includes Cor Anglais (Cr.), Trumpet II (Trb.), Trombone (Trbn.), and Tuba (Tb.). The third system includes Trombone (Tp.), Percussion (P.), and Cymbal (C.). The fourth system includes the string section (Archi). The music is in 2/4 time and features various melodic lines and rhythmic patterns. The key signature has one flat (B-flat).

(Победа)

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.  
Trb.  
Trbn.  
Tb.

Trp.  
P.  
C.

(Победа)

Archi

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Tp.

P.

C.

Archi

32 Riten. poco a poco (ma pochettino)

Picc.

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Eg. *a2*

Cr.

Trb. *dim. assai*

Trbn. e Tb. *dim. assai*

Trombe I, II A muta in B

Timp. *a2*

P.

C.

Archi

(Конец пляски)  
Riten. poco a poco (ma pochettino)

FL. *dolce*

Ob. *dolce*

Cl.

Fg. *p*

Cr. *p*

A. *mf*

(Сервилия, Антония и невольницы бросают с террасы цветы)

Archi *div. p*

150

33 *Andantino* ♩ = 80

FL. *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

Cr. *pp* *mf marcato*

Trgl. *pp*

A. *mf*

Сопрано (По окончании пляски шестые направляется к храму Минервы, в который следует положить)

ХОР

Му - жи, старцы у - бе - лён - ны - е, де - вы, ю - ноши стыд - ли - вые,

V-le *pizz.*

Vc. *pizz.* *arco* *mf*

Cb. *pizz.* *p*

Fl. Ob. Cl. Fg. Cr. I, II Trgl. A. XOP V. Ie Vc.

парус священного корабля)  
Сопрано  
все твоей о-по-ры про-сят, все на жертвенник при-но-сят

*mp*

160

Fl. Ob. Cl. Fg. Cr. I, II Trgl. A. XOP V. II Vc.

34

*p*

Fg. I (tenuto *assai*)

Сопрано  
туч-ных агнцев и козлят. При-и-ми да-ры сми-рен-ные,

*unis. pizz.*

*pizz.*

Fl. I

Ob.

Cl.

Fg. *(stacc. sem. pte)*

Trp.

A.

ХОР *Сопрано*  
 вис - пошли нам дни счастли - вые. Да, на ве - ки, ти - та - ни да,

Vc.

Cb. *pizz.*

Fl. I

Ob.

Cl. *Clarineti I, II A muta in B*

Fg.

Trb. (B)

Trp.

A.

ХОР *Сопрано*  
 нас побед - на - я э - ги да и ко - пье твоё хранит.  
*Шестые входят в храм Минервы*

Vc. *(pizz.)*

Cb.



I  
Сцена VII

Переждав последних жрецов, Гиспо и несколько человек подходят к старику.

35 stringendo poco **Allegro non troppo**  $\text{♩} = 120$

Фг.

Cr. I, II

Trb. (B)

ХОР (народ)

Басы (Несколько голосов)

По . смотрим, что за стран . ный че . ло .

**Allegro non troppo**  $\text{♩} = 120$  non div.

Archi

arco

arco

arco

arco

Фг.

Cr. I, II

Trb. (B)

ХОР (Указывают на старика) (Старику)

век — при . рос к скамье, как мох се . дой к у . те . су.

Archi

Fl. *a2*

Ob.

Cl. (B) *a2*

Fg. *I*

Cr. I, II

Trb. *mf*

ХОР

Басы

Го! Старый фавн, ты умер или

Archi

*mf*

Fl. *a2*

Ob.

Cl. (B) *a2*

Fg.

Trb.

Альты (Старик не переменяет положения) (Несколько голосов)

ХОР

Тенора (Несколько голосов) Не слеп ли?

Басы Не глух ли он?

жив?

Archi

1 36 poco più lento

Fg. *stacc.* *sf*

Cr. *stacc.* *sf*

Trb. *stacc.* *sf*

Гиспо *stacc.* *sf* (Бьет старика по плечу)

Старик ЭНІ (Поднимает голову)

ХОР Басы Я не сплю, носом ты же лый ни жу.

Просто дремлет.

Archi *stacc.* *sf* *p* *poco più lento*

Fl. *Tempo I* *sf*

Ob. *sf*

Cl. *sf*

Fg. *sf*

Cr. *sf*

Trb. *sf*

Trbn. e Tb. *a2*

Tr. *sf*

(Величественно встает со скамьи. Глаза его горят)

Archi *sf pesante*

Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Trb.  
Trbn. e  
Tb.  
Tp.  
XOP  
Archi

II  
p  
a2  
p  
a2  
f  
A.  
T.  
B.  
p  
He  
p  
p

Detailed description: This page of a musical score, numbered 88, is marked with a Roman numeral 'I'. It features a full orchestral arrangement. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Cor Anglais (Cr.), Trumpet (Trb.), Trombone (Trbn. e), and Tuba (Tb.). The brass section includes Trumpet (Tp.). The string section (Archi) is represented by five staves. The percussion section (XOP) includes three staves labeled A, T, and B. The score is written in a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music is characterized by rhythmic patterns, often in eighth and sixteenth notes, with various dynamics such as piano (p) and forte (f). A second ending (II) is indicated in the Bassoon part. The string section features a prominent rhythmic accompaniment with accents. The percussion part is mostly silent, with some activity in the final measures. The score concludes with a 'He' marking in the Bassoon part.

Fl. I *p*

Ob. I *p*

Fg. II *mp*

Cr. I, II

Trb.

A. *p*

ХОР

Т. *p*

В.

Не тронь его, не тронь! Ты

Не тронь его, не тронь! Ты

тронь его, не тронь!

Archi

*p*

*mf*

37

Fl. I  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr. I.II  
Trb.  
Tr.

*mf*

Старик (Поднимает глаза к небу)

Бла-го-да-рю те-бя, все-силь-ный бо-же!

А. (Гиспо боязливо отходит. Сервилия, намеревавшаяся уйти, останавливается. Народ начинает толпиться около старика)

ви-дишь, су-ма-шед-ший:

Т. ви-дишь, су-ма-шед-ший:

Б.

ХОР

37

Archi

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Cl.

Fg. *sf*

Trb. *sf*

Trbn. *sf*

Tb. *sf*

Trb. *sf*

Tp. *sf*

Срап.

Archi *sf*

Мой час настал.

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e

Tb.

Tr.

Стар. (Княроду)  
 Вы здесь за чем, без умды? Что за по те ха Вельзе-

Archi

div. non div. au talon. div. non div.

50



Picc.

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg.

Cr. *f*

Trb. *f*

Tr. *mf*

Стар.

- ву-ла?

Т.

Он бредит. Ка-ко-го Вельзе-

Б.

Что та-ко-е он ска-зал?

Archi

*div. non div.*

*f*

*f*

*f*

*f*

Fl. *a2*

Ob. *a2* *f*

Cl. *a2* *f*

Fg. *f*

Cr. *f*

Trb. *f*

Tr. *mf*

Стар.

ХОР

Т. Са - та - ны. - ву - ла? Скиф и - ли пар -

Б. Он, вер - но, вар - вар!

Archi *f* *div. non div.*

60

Fl. *a2* *mf* *f*

Ob. *a2* *mf* *f*

Cl. *a2* *f*

Fg. *mf* *f*

Cr. *mf* *f*

Trb. *mf* *f*

Тр.

ХОР  
Т. - ФЯ-НИИ!  
Б.

Ста - рик, тво - и сло - ва нам не по -

Archi *mf* *f*

Fl. *a2*

Ob.

Cl. *a2*

Fg.

Cr.

Trb.

Tr.

Стар.

Басы

Archi

Ob.

Cl. *a2*

Fg.

Cr.

Trb.

Стар.

Archi *arco*

О, ча-да  
- няты. Кто э-тот Вельзе-вул и Са-та-на?  
тьмы! Сле-потствую во мра-ке,

1) Т. 68. Изменение темпа добавлено по пометке автора в печатной партитуре.  
М. 301828Г.

Fl. *a2*

Ob.

Cl. *a2*

Fg.

Cr.

Trb. *f*

Trbn. e *f*

Tb. *f*

Trp. *tr* *mf*

Стар. *mf*

ходя в гре\_хе и раб - ству - я гре -

Archi *f* *pizz.* *arco*

Fl. *a2*

Ob.

Cl. *a2*

Fg. *f*

Cr. *sf*

Trb. *f*

Trbn. e Tb. *mf*

Tb. *mf*

Tp. *tr* *mf*

Crap. - xy, ВЫСШЕГО не

Archi *f* *pizz. arco*

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Tr.

Стар.

зна - е - те вла - ды - ки.

Arch.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Piccolo, Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon) and strings (Cor Anglais, Trumpet, Trombone, Trumpet, and String Ensemble) are in the upper half. The vocal soloist part is in the lower half. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (f, mf, ff), and articulations (accents, slurs). The lyrics are in Russian: "зна - е - те вла - ды - ки." (Do you know the lords and ladies?).

Picc. *a2*

Fl. *mf*

Ob. *a2* *mf*

Cl. *a2* *mf* *f*

Fg. *mf* *f*

Cr. *sf* *f* *ff*

Trb. *sf* *mf* *ff*

Trbn. *sf*

Tb. *Tb.* *mf*

Tr.

Стар. *mf*

А. Владыкаваш не ке - сарь, - Сага - на,

Т. Мы ке - саря вла - ды - кой призна - ем.

ХОР

Н. Мы ке - саря вла - ды - кой призна - ем.

Archi *mf* *f*

M. 301828r 90



Picc.

Fl. *a2*  
*f*

Ob.

Cl. *a2* *a2*

Fg.

Cr.

Trb. *f* *sf* *sf*

Trbn.  
Tb. *Tb.* *Tb.* *f*

Tr.

Стар. *жесковный враг добра и благо- да - ти;*

Archi *f*

Picc.  
 Fl. *a2*  
 Ob.  
 Cl. *a2*  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb. *sf*  
 Trbn.  
 e  
 Tb. *Tb.* *sf* *Tb.*  
 Tp.  
 Срап. *sf*  
 Archi *sf*

ВЫ ВО-ИНСТВОПОЗОР - но е е - го.

100

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Trb.  
Trbn. e  
Tb.

Гиспо

Вы слышали, граж.

Archi

Fl.  
Cl.  
Fg.

Cr. I. II  
Гис.

- да-не,      э-тот ни-щий      по-но-сит нас      и яв-но у-ли-ча-ет      виз-ме-не

V. I  
V. II  
Vc.

pizz.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Стр. I, II

Гис.

Стар.

ХОР

А. О, зло - е пле - мя!

Б. О\_ставь е - го, он

А. водомету Дианы. Толпа перед ним расступается)

Г-го! Он точ - но су\_ма\_шедший! Ни\_кто\_в\_рас\_суд\_ке здра\_вом не по -

Б. О\_ставь е\_го, он точ\_но су\_ма\_шедший!

точно су\_ма\_шедший! Ни\_кто\_в\_рас\_суд\_ке

Arch.

Arch.

*p* *cresc.* *arg.* *cresc.* *f*

Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.

ХОР

А.  
Т. сме\_ет на фо - ру\_ме так дерз - ко го - во - рить! Не  
Б.  
На фо\_ру\_ме так дерз\_ко го - во - рить! Не  
здра\_вом не по\_сме\_ет го\_во\_рить так дерз\_ко!

Archi

120

Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.

Стар.

ХОР

А.  
Т. нам су - дить, где бо - ги о - су - ди - ли.  
Б.  
нам су - дить, где бо - ги о - су - ди - ли.

Archi

allarg.

I

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Стар.

- дил? Ка - ки - е бо - ги? Бо - ги!... Их нет, сле -

Archi

130

41 Maestoso  $\text{♩} = 76$

I ten. assai

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Стар.

- цы! О - дин есть бог все - силь - ный, все - лен - ну - ю и

Archi

*f dim.* *p* *poco cresc.* *mf* *mf*

*mf dim.* *mf*

*f dim.* *p* *poco cresc.* *mf ten. assai*

*f dim.* *p* *poco cresc.* *mf ten. assai*

allarg. poco

Fl. I  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Стар.  
Archi

гор - ний мир со - зда - вий, со - зда - вий бог!

140 *p* *cresc. poco* *mf*

42 Allegro animato ♩ = 152

Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Стар.  
Archi

Но вы его не зна - е - те, без - ум - цы.

Picc.  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb.  
 Trbn.  
 e  
 Tb.  
 Тр.  
 Р.  
 Стар.  
 Ва - ши бо - ги... Вот ва - ши бо - ги...  
 Archi

a2  
 3  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 pizz.  
 pizz.  
 pizz.  
 pizz.  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff

(Разбивает изъятие)

150



allarg. e pesante

a tempo

Picc. *f* *a2*

Fl. *f* *a2*

Ob. *f* *a2*

Cl. *f* *a2*

Fg. *f*

Cr. *f* *a2*

Trb. *f* *a2*

Trbn. *f*

Tb. *f*

Tp. *f*

Trgl. *f*

P. *f*

посохом)

*ff*

Срап. *ff*

Мра - мо-ра ос - ко-лок!

allarg. e pesante

colla parte a tempo

Archi *f* *arco*

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trbn.

Trbn. a2

Tb.

Trp.

P.

C.

Сервилия (Сопрано) (Народ, оцепеневший на мгновение, схватывает камни и яростно устремляется на старика. Сервилия закрывает лицо руками) *f*

ХОР

А. *ff*

Т. *ff*

В. *ff*

Ах!

Archi

# I Сцена VIII

За сценой слышатся приветственные возгласы Меллы и Велокса.  
Народ останавливается в нерешимости.

Allegretto tempo

43

Picc. Fl. Ob. Cl. Fg. Cr. Trb. Tb. Tr.

Сервилия *p* *cresc. poco a poco*

3 тенора и голос Меллы (за кулисами)

Да здравствует три-бун Ва-ле-рий Рус-тик!

3 баса и голос Велокса (за кулисами)

Да здравствует три-бун Ва-ле-рий Рус-тик!

Афер

Да здравству.ет три-бун Ва-ле-рий

Цеср

Да здравству.ет три-бун Ва-ле-рий

Allegretto tempo

Archi

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Tb.

Tr.

Аф.

Цест

ХОР

А.

Т.

Б.

Archi

arco

arco

Рус - тик!

Рус - тик!

(На форум влетает колесница, окруженная конными воинами; на

Три - бун, три - бун!

Три - бун, три - бун!

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Cl. I

Cl. II

Fg.

Cr.

Trbn. *a2*

Tr. *mf*

III

А. ней трибун Валерий Рустик)

Т. Три - бун Ва - ле - рий!

ХОР

Б. Три - бун Ва - ле - рий!

Archi

div.

The musical score is arranged in three systems. The first system includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet I (Cl. I), Clarinet II (Cl. II), and Bassoon (Fg.). The second system includes Cor Anglais (Cr.), Trumpet (Trb.), Trombone (Trbn. e Tb.), and Trumpet (Tp.). The third system is for the Strings (Archi). The score is in a key with two flats and a 4/4 time signature. It features various dynamics such as *cresc.*, *cresc. molto*, and *non div.*, along with performance markings like *a2* and *III*. The Flute part has a *a2* marking at the beginning. The Trombone part has a *III* marking. The strings have a *non div.* marking. The score is written for a full orchestra.

44

Fl.

Ob.

Cl. I, II

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Trp.

Валерий  
(Соскакивает с колесницы и бросается в толпу)  
a riasete b.  
Что та-ко-е? Но-жи, ка-

Archi

20

Meno mosso  $\text{♩} = 120$

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Сервилия (Подбегает к перилам террасы)

Вал. (указывая на старика) Три - бун!  
 -мень - я!.. Что за че - ло - век? (Валерий быстро оборачивается. Взглянув на Сервилию, он почтительно наклоняет голову)

Archi *mf espress.* *div.*

*pp*

Fl. *pp* *mf espress.*

Ob. *mf espress.*

Cl. *pp* *mf espress.*

Серв. Три бун, спа - си не - счаст.но го без - ум - ца!

Archi *pp* *mf espress.*

*pp*



Fl. *pp*

Cl. *pp*

Tr. *pp* *tr*

Серв. Не дай, не дай про-литься кро-ви у по-ро-га се-на.го.ра Со-

Archi *pp* *p* *div.* *pp*

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. II *mf*

Eg. II *mf*

Cr. *mf*

Trb. *mf*

Trbn. *mf*

Tb. *mf*

Tr. *tr*

Серв. - ра - на.

Вал. (К народу) У спо-кой-тесь! Что сде-лал вам ста-рик?

Archi *non div. pizz.* *arco* *non div. mf pizz.* *ff arco* *non div. mf pizz.* *ff arco* *mf pizz.* *ff arco* *mf* *ff arco*

45 Allegro animato Feroce

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Trp.

P.

C.

A.  
Т. Он свя-то-та-тец! Не при-зна-ёт все-

ХОР Б. Он свя-то-та-тец! Не при-зна-ёт все-

Allegro animato Feroce

Archi

Picc. Fl. Ob. Cl. Fg. Cr. Trbn. Trbn. e. Tb. Tr. P. C.

(Валерий с изумлением смотрит на старика, который всё время стоит недвижимо, спокойно выжидая своих убийц)

Вал. ХОР

А.  
Т. - праведных богов! Разбил кумир Ди - а - ны светозарной... Гля - ди, гля - ди!

Б.  
- праведных богов! Разбил кумир Ди - а - ны светозарной... Гля - ди, гля - ди!

Archi

Lento alla breve  $\text{♩} = 52$

riten. *p cantabile*

Вал. Кто ты, без-у-мец дерз-во-вен-ный?

Старик Я

Archi *p cantabile*

50

Фг. *p*

Стар. греш - ный раб Спа - си - те - ля Хри -

Archi *p*

46

Tempo I

Picc.  

Fl.  

Ob.  *a2* 

Cl.  *a2* 

Fg.  *a2* 

Cr.  *ff* 

Trbn.  *ff* 

Trbn.  *a2* *ff* 

Tb.  *ff* 

Tr.  *ff* 

P. 

C. 

(Несколько человек, и в том числе Гиспо, бросаются на старика)

Стар. 

А. - та.  *ff*

ХОР  *ff*

Т. Хри-сти-а-ни! Зверь! Ас-пид я-до-ви-тый!

Б. Хри-сти-а-ни! Зверь! Ас-пид я-до-ви-тый!

Archi  *ff* 

 *ff* 

 *ff* 

 *ff* 

Picc.   

Fl.   

Ob.   

Cl.   

Fg.   

Cr.   

Trbn.   

Trbn.   

Tb.   

Tr.   

P.   

C.   

Валерий    (Толпа *ff*)  
На   

ХОР   

А.   

Т.   

Б.   

Арчи   

I

Fl. *p cresc. poco* *mf*

Cl. *p cresc. poco* *mf*

Fg. *mf*

Cr. I II *mf*

Вал. *f*

останавливается; Афер и Цест подходят к Валерию и становятся сзади его)

- зад! За - бы - ли вы, что нет са - мо - у - прав - ства,

Archi *pizz.* *mf* *pizz.* *mf*

60 *mf*

Fl. *cresc.*

Ob. *cresc.*

Cl. *cresc.*

Fg. *cresc.*

Cr. *cresc.*

Вал. *f*

что толь - ко ке - сарь наш и - ме - ет пра - во

Archi *arco cresc.* *arco cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Meno mosso ♩ = 120

Fl. *sf* *f* *dim.*

Ob. *sf* *f* *dim.*

Cl. *sf* *f* *dim.*

Eg. *f* *f* *dim.*

Cr. *f* *sf*

Trb. *sf*

Trbn. e Tb. *f* *sf*

Trp. *sf*

Вал. *(К воинам)* *(Воины исполняют его прика-*  
*на жизнь и смерть? Возьмите старика. Послушай, нечес.*

Archi *f* *sf*

70



Fl. *p*

Ob. *I solo dolce*

Cl. *p*

Fg.

Cr. *p dim.*

*p dim.*

Вал. -зание и связывают старику руки) (Указывает на Сервилию)  
- тивый и - зу-вер! То - бо - ю о - скорб.

div. *P espress.*

Archi *Pdiv dim. pp*

*p dim. pp*

*pp*

Fl. *mf*

Ob. *I espress.*

Cl. *mf*

Cr. *mf dim.*

*mf dim.*

Вал. - лён - на - я бо - ги - ня при - я - ла о - браз бла - го - род - ной де - вы

Archi *cresc. poco mf dim. p*

*mf dim. p*

*p*

Vc. solo *mf espress.*

Fl. I *mf* *espress.*

Ob.

Cl.

Fg. II *pp*

Cr. III *p* *pp*

Вал. *p*  
 и - чис - тым сло - вом не - по - роч - ных уст спа - сла те.

V. I *pp* *espress.* *unis.*

V. II *pp* *espress.* *unis.*

Vle *p* *3 unis.*

Ve. solo *pizz.*

Ve. altri *pizz.* *arco*

Cb. *pizz.* *arco*

Fl. I *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *pp*

Cr. III *p*

Вал. *p*  
 - бя на крат - кий миг от смер - ти, что бы ты

V. I *mf*

V. II *mf*

Vle *p*

Ve. solo *mf* *espress. assai*

Ve. altri *pp*

Cb. *pp*

Fl. *p espress.*

Ob. *p espress.*

Cl.

Fg. *pp cresc. poco*

Cr. *p*

A. *mf*

Ba. *(Сервилия стыдливо опускает покрывало и медленно)*  
 мог рас-каяться.

V. I *div. p espress.*

V. II *p*

Vle

Vc. solo

Vc. atri

Cb.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

A.

Vaх. удаляется со своими провожатыми. Валерий бросает на неё долгий взгляд)

V. I

V. II

Vle

Vc. solo

Vc. altri

Cb.

mf

div.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

A.

Вал. (Продолжает) *a piacere*

Но знай: Ю -

V. I unis. *cresc.*

V. II unis. *cresc.*

Vle *cresc.*

Vo. solo *cresc.* Coi tutti Vo.

Vo. altri *cresc.*

Cb.

Fg.

Cr.

Trbn. e Tb.

Тимп.

Вал. - ни - тер сам про - стить те - бя не мо - жет; те - бя ждет казнь.

ХОР Басы *f* На

Vle *f*

Vo. *Tutti f*

# I Сцена IX

Те же, кроме Сервилли, Антонио и невольниц.

49 Темпо I  $\text{♩} = 76$

Fg.  $\text{a}^2$

Cr. III *mf*

Trbn. e *mf*

Tb. *mf*

ХОР Б. *mf*

ви - се - ли - цу, в цирк! Под ког - ти ти - гра!

Темпо I  $\text{♩} = 76$

Vle

Vo. *f*

Cb. *f*

Cl.  $\text{a}^2$

Fg.  $\text{a}^2$

Cr. III

Trbn. e

Tb.

ХОР Т. *f*

На ви - се - ли - цу, в цирк! Под ког - ти

Вче.люс - ти ги - е - ны! На крест е - го!

V. II

Vle

Vo.

Cb.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Trp.

ХОР

А. На ви - се - ли - цу,

Т. ти - гра! В че - люс - ти ги - е - ны! На

Б. Под ког-ти ти - гра! На крест е - го, на

Archi

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and choir. It consists of several systems of staves. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The brass section includes Cor Anglais (Cr.), Trumpet (Trb.), Trombone/Euphonium (Trbn. e Tb.), and Trumpet (Trp.). The choir (ХОР) has three parts: Alto (А.), Tenor (Т.), and Bass (Б.). The string section (Archi) includes Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The score features various musical notations such as dynamics (f), articulation (tr), and fingerings (6). The lyrics are in Russian and describe a scene of a tiger's roar and a cross.

Fl.

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg. *a2*

Cr. *a2*

Trb. *f*

Trbn. e Tb.

Tr.

ХОР

А.  
в цирк! Под когти ти - гра! В че - люс - ти ги - е - ны!

Т.  
крест е - го! Под когти ти - гра! На крест е - го, на крест!

Б.  
крест, на крест! На крест е - го! На

Archi

10

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and choir. It consists of several systems of staves. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The brass section includes Cor Anglais (Cr.), Trumpet (Trb.), Trombone (Trbn. e Tb.), and Trombone (Tr.). The choir (ХОР) has three parts: Alto (А.), Tenor (Т.), and Bass (Б.). The string section (Archi) includes Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The score features various musical notations such as dynamics (f, ff), articulation (tr, v), and performance instructions (a2, +o). The lyrics are in Russian and describe a scene in a circus with a tiger and a cross.



50

Fl. *ff* *a2*

Ob. *ff* *a2*

Cl. *ff* *a2*

Fg. *ff* *a2*

Cr. *ff* *a2*

Trb. *f*

Trbn. *f* *a2*

Тб. *f* *a2*

Тр.

ХОР

А. В че - люс - ти ги - е - ны! На рас - ка -

Т. На крест е - го, на крест, на рас - ка - лён - ну ю ре - шёт - ку!

Б. крест е - го! На крест,

50

Archi *ff*

FL.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e

Tb.

Trp.

ХОР

А.  
-лён-ну-ю ре - шёт - ку! На рас-ка - лён-ну-ю ре - шёт-ку!

Т.  
На рас-ка- лён-ну-ю ре - шёт - ку!

Б.  
на крест! на крест! на крест!

Archi

Fl. *a2*  
 Ob. *a2 f*  
 Cl. *f*  
 Fg. *f*  
 Cr. *I. II f*  
 Старик

И - дём! Я

Archi *f*

Fl. *a2*  
 Ob. *a2*  
 Cl. *f*  
 Fg. *f*  
 Cr. *I. II f*  
 Стар. *con forza*

жаж - ду лю - той смер - ти. Все -

Archi

51

Maestoso  $\text{♩} = 76$

Cl.

Fg.

Cr. *f ten. assai*

Стар. *ten. assai*

- силь - ный бо - же, мне, ра - бу, до - зво - ль спо -

Maestoso  $\text{♩} = 76$

Archi *f*

Cl.

Fg.

Cr.

Стар.

- до - бить - ся му - че - ний, тво - ё свя - то - е и - мя

Archi

allargando poco a poco

Fl. *a2* *f* *cresc.* *ff*

Ob. *f* *cresc.* *ff*

Cl. *a2* *f* *cresc.* *ff*

Eg. *a2* *f* *cresc.* *ff*

Cr. *cresc.* *ff*

Trb. *f* *ff*

Trbn. e Tb. *mf* *ff*

Tp. *tr* *mf cresc.* *ff*

Crap. *mf* *ff*

С.І.А - БАІ

ЗАНАБЕС

allargando poco a poco

non div.

div. *f* *cresc.* *ff*

div. *f* *cresc.* *ff*

non div. *ff*

non div. *ff*

div. *ff*

non div. *ff*

*cresc.* *ff*

*cresc.* *ff*



# ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ



Fl. I II

Cl. I II

Fg.

Cr.

Archi

Picc.

Fl. I II

Ob.

Cl. I II

Fg.

Cr.

Trbn e Tb.

Tr.


Archi

mf cresc.

f

10

f

1) Т. 8. В изд. партитуры четвертая четверть: Ст. I II ; возможно, что это опечатка. Изменено в соответствии с изданием переложения.

The musical score is arranged in systems. The first system includes Picc., Fl., Ob., Cl., and Fg. The second system includes Cr., Trb., Trbn. e Tb., and Tp. The third system includes Archi. The score features various musical notations such as triplets, trills, and dynamic markings like 'a2' and 'div.'. The Piccolo, Flute, Oboe, and Clarinet parts have melodic lines with slurs and triplets. The Bassoon part has a triplet of eighth notes. The Cor Anglais part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Trumpet part has a trill. The Trombone and Tuba parts have sustained notes. The String part has a rhythmic pattern of eighth notes.



Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Tp.

Archi

a2

a2

a2

a2

a2

3

f

a2

f marcato

3

3

3

sf

f

non div.

FL. I, II  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb.  
 Trbn. e Tb.  
 Tp.  
 Archi

20

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Flutes I and II, Oboe, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) are in the upper staves, while the brass section (Trumpets, Trombones, Tuba, Euphonium, Trombones) is in the lower staves. The score is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics such as *mf* and *f* are indicated. Performance markings like *a2*, *div.*, and *mf* are present. The page number 145 is in the top right, and the rehearsal mark 20 is at the bottom center.



FL. I. II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Tp.

Archi

ff a2

mf 3

mf

ff

ff

ff

ff

f

ff non div.

p 3

p

pizz.

mf

FL. I. II

Ob.

Cl.

Fg.

Archi

mf

a2

a2

p 3

mf

pizz.

FL. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Archi

FL. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Archi

# Сцена I

Паконий, Монтан и Гельвидий

ЗАНАВЕС. Термы Агриппы. Мраморная столовая с четырех ионических колоннах. Белые стены увенчаны рельефным карнизом. На задней стене ниша с трех уступами, по которым бежит вода; по обеим сторонам ниши статуи Гигии и Бахуса. Правая и левая стены столовой прорезаны высокими дверями. Посередине сцены мозаичный стол на металлической ножке, изображающей Сатира; вокруг стола трапезная ложа, одетая пурпуровыми тканями. У левой двери горка с драгоценными сосудами. Столовая освещается множеством ламп, привешенных к канделябрам. На треножниках курятся благовония.

Isolo 54 Allegro moderato  $\text{♩} = 108$

The musical score is written for a vocal soloist and an orchestra. It is in 4/4 time and the key signature has three flats (B-flat major or D-flat minor). The tempo is marked 'Allegro moderato' with a metronome marking of 108 quarter notes per minute. The score is divided into two systems.

**First System:**

- Vocal Soloist (Pаконий (бас)):** The vocal line begins with the lyrics "Я продол-жа-ю. Мы оста-но-". The music features a triplet of eighth notes in the first measure, marked with a *p* dynamic.
- Orchestra (Archi):** The string section provides accompaniment. The first violin and second violin parts have a *cresc. poco* marking. The first and second violas also have a *cresc. poco* marking. The first and second cellos have a *cresc. poco* marking. The first and second basses have a *cresc. poco* marking. The string parts conclude with a *dim. p dim. assai* marking and a *pp* dynamic.
- Flutes (Fl. I, II) and Clarinet (Cl.):** These instruments play a melodic line, starting with a triplet of eighth notes marked *p*.

**Second System:**

- Vocal Soloist (Пак.):** The vocal line continues with the lyrics "- ви-лись . на том, как я я-вил-ся к Мес-са-ли-не, чтоб раз-у-". The music features a triplet of eighth notes in the first measure, marked with a *p* dynamic.
- Orchestra (Archi):** The string section continues with accompaniment, marked with a *p* dynamic.
- Flutes (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.):** These instruments play a melodic line, starting with a triplet of eighth notes marked *p*.

Fg.

Cr.

Монтан (тенор)

Пак.

Archi

10

Fl. I, II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Монт.

Пак.

Archi

сам не хо-тел на-ведать Мес-са-ли-ны?

С не-дав-них пор Ва-ле-рий сам не свой,

Fl. I, II    Ob.    Cl.    Fg.

Пак.

на фору ме и дню ет и но чу ет;      стал бледен, худ, у -

Archi

20

Fl. I, II    Cl.    Fg.

Cr. III, IV    Trbn. e    Tb.

Пак.

- грюм и мол ча лив,      как жрец И зи ды.      Но про шувни.

Archi



Пак. *ten. assai*  
 - ма нь - я! Я по - за - был ска - зать, что Мес - са - ли - на нас при - ни -

Archi *pp ten. assai*

Пак. *p* *mf espress.*  
 - ма - ла в пе - ри - сти - ль - ном гро - те, от - ку - да толь - ко пе - ред на - ми вы - шел ва - я - тель  
 sul. G - - -

Archi *mf espress.*  
*cresc.*

30

Fl. I, II *ritard. poco*

Cl. *p* 3

Cr. *p* III

Пак. Главк... Он ле - нит с Мес - са - ли - ны для ке - са - ря ста - ту - ю Ам - фи -

Archi *pizz.* *arco*

56 Andante ♩ = 72

I solo

Fg. *pp*

Cr.

Пак. - три\_ты. Пред\_ставь\_те грот из на\_кра и ко\_рал\_ла, при\_чуд\_ли\_во рас\_ки\_ну\_в\_ше\_го

Archi *arco p*

Fg. *I*

Пак. вет\_ви; в вет\_вях дро\_бят\_ся струй\_ки во\_до\_ме\_тов и впу\_та\_лись рас\_те\_нья во\_дя\_ные. Пред\_

Archi *p*

40

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Пак. - ставь\_те в бла\_го\_вон\_ном по\_лу\_мра\_ке на ло\_же, мхом ис\_

Archi *arco pp pizz. pp*

Fl. I, II *I*

Cl.

Fg.

Пак.

- куст-вен-ным по-рос-шем, о-брыз-ган-ном ро-син-ка-ми жем-чу-жин,

Archi

arco

Fl. I, II *I*

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. I, II *I*

Пак.

в вен-ке из неж-но-лист-вен-ных нар-цис-сов вла-ды-чи-цу се-до-го о-ке-а-на.

Archi

58

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
I  
Cr. II, III  
IV  
Пак.

*p*  
*pp*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

*sul G*  
*p*  
*div.*  
*unis.*  
*sempre sul G*

О - на на све-жем ло-же при-под-ня - лась

Fl. I, II  
Cl.  
Fg.  
I  
Cr. II, III  
IV  
Пак.

*p*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

и вы-жи-ма - ет во-ду из во-лос. А во-ло-сы так мяг-ки и вол-ни-сты,

Archi

Cl.

Fg.

Пак.   
 что ка-жет-ся, про- лют- ся сквозь пер-сты и у- те- кут с во-

Cl.

Fg.

Пак.   
 - до-ю по по-мос- ту. Бо- ги- ня у- лы- ба- ет- ся. О

*a piacere*

Fl. I, II   
*dolce*

Cl.   
*pp*

Fg.   
*pp*

Пак.   
 - деж - да про-зрач-ны-ми стру-я-ми об- ви-ва-ет по- ги- бы лег-ко-тре-пет-но-го

*in tempo*  
*sempre sul G al legno*  
*dolce*

Archi   
*p*

Fl. I, II  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Пак.  
Archi

ста\_на и от\_бе\_га\_ет толь\_ко от но\_ги, как пе\_на,

*a piacere*

*colla parte*

Cr.  
Пак.  
Archi

бе\_лой, сме\_ло об\_на\_жён\_ной, во всей е\_ё скульп\_тур\_ной кра\_со\_те, до

*pizz.* *p* *mf* *arco* *mf*

*pizz.* *p* *mf* *arco* *mf*

*pizz.* *p* *mf* *arco* *mf*

*pizz.* *p* *mf* *arco* *mf*

*p* *mf* *mf*

Fl. I, II  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Пак.

са - мо - го ко - ле - на... 0 - ба -

Archi

sul G al legno

Cl.  
Fg.  
Cr.

riten. poco

Пак.

piano

янь - е! В гла - зах тем - не - ет... Вот вам Мес - са -

Archi

riten. poco

60 Allegro moderato ♩ = 108

Fl. I, II *I solo*

Ob. *I solo*  
*p*

Cl. *p*

Fg. *p*

Cr. *IV*  
*p*

Монтан  
О - го, Па - ко - ний! Что за крас - но - речь - е!

Пак.  
- ли - на.

Vc. *pizz.*  
*p*

Cb. *pizz.*  
*p*

Fl. I, II *I*

Ob. *I*

Cl. *p*

Fg. *p*

Cr. *IV*

Монт.  
Не хо - чешь ли ты сде - лать - ся три - го - ном

Archi



Fl. I, II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Монт.

Archi

I

IV

*cresc.*

*sf*

*cresc.*

*sf*

*cresc.*

*sf*

*cresc.*

*sf*

*p cresc.*

*sf*

*p cresc.*

*sf*

(Входит Эгнатий)

бо - ги - ни мо - ря?

Гельвидий

Вот и наш Эг -

*p cresc.*

*sf*

*sf*

*sf*

*arco*

*sf*

90

II  
Сцена II

Те же и Эгнатий

61 Allegro  $\text{♩} = 144$   
a2

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Trb.  
Trbn. e  
Th.  
Tr.

The woodwind section (Flutes I & II, Oboe, Clarinet, Bassoon, Cor Anglais, Trumpet, Trombone, and Tuba) and the string section (Violins, Violas, Cellos, and Double Basses) are shown in their respective staves. The woodwinds play a rhythmic pattern of eighth notes, while the strings provide a steady accompaniment. Dynamics include *sf* (sforzando) and *a2* (second octave).

Монтан

Эгнатий (баритон)

Да бу-дет твой при-ход бла-го-сло-вен!

Гельвидий (бас)

Паконий

-натий.

Allegro  $\text{♩} = 144$

Archi

The string section (Violins, Violas, Cellos, and Double Basses) is shown in their respective staves. The music features a mix of rhythmic patterns and sustained notes, with dynamics ranging from *f* (forte) to *p* (piano).

62 Tempo I

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.  
Монт.

По-го-ро-ни Па-ко-ни-я рас - ска-зом; он нас мор-ит хва-ла-ми Мес-са-ли-не,

Archi

Tempo I

pizz.

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.

Монт.

Recit.

а досих пор о де-ле-ни пол-сло-ва.

Пак.

colla parte

Я бу-ду краток. Если б Мес-са-

Archi

f arco

p

Пак. ли на к Ва\_те\_ри\_ю при\_я\_з\_ни не пи\_та\_ла, мы бы ли б все об\_ви\_не\_ны се

Archi

63 Allegro ♩ = 144  
a2

Fl. I II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tб.

Эгнатий (Развертывает свиток)

Бла\_го\_да\_ри не Ме\_с\_са\_ли\_ну, Це\_с\_та! По\_с\_лу\_шай\_те!

Пак. на\_том.

Archi

64 Allegro moderato ♩ = 106

Музыкальный фрагмент с нотными записями для:

- Фг. (Фраголетта) - ноты с динамикой *p* и *pp*.
- Тр. (Труба) - ноты с динамикой *pp* и *p*.
- Эгн. (Экран) - вокальная линия с текстом: „Пре-то-ри-и пре-фек-ту Со-фо-ни-ю Ли-бел-ле-Тиг-ел-ли-ну.“
- Вле (Виолончель) - ноты с динамикой *p*.
- Во (Володыня) - ноты с динамикой *p*.
- Сб. (Субитон) - ноты с динамикой *p*.

Музыкальный фрагмент с нотными записями для:

- Об. (Обойня) - ноты с динамикой *mf*.
- Сл. (Соло) - ноты с динамикой *mf*.
- Фг. (Фраголетта) - ноты с динамикой *f*.
- Грбн. е (Грбн. е) - ноты с динамикой *p*.
- Тб. (Туба) - ноты с динамикой *p*.

Музыкальный фрагмент с нотными записями для:

- Эгн. (Экран) - вокальная линия с текстом: Я, рим-ский гражданин А-ви-дай Гис-по, по дол-гу граж-да-ни-на обя-зав-ля-ю,
- Вле (Виолончель) - ноты с динамикой *f*.
- Во (Володыня) - ноты с динамикой *f*.
- Сб. (Субитон) - ноты с динамикой *f*.

Ob. *p cresc.* *sf* *p*

Cl. *cresc.* *sf* *p*

Fg. *p* *I* *a2* *mf*

Trb. *sole* *mf* *p* *mf*

Эгн. что римские сенаторы Трагедия, Соран,

Archi *sfz* *mf* *mf* *p*

Fl. I, II *a2* *mf*

Ob. *a2* *mf*

Cl. *a2*

Fg. *a2* *p*

Cr. *sf*

Эгн. Монтан, Гельвидий и Павоний, трибуны Валерий Рустик и кли.

Archi *tr* *sfz* *sfz* *sfz*

Fl. I. II *a2*

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. I. II

Trb. e Tb.

Эгн.

- ен - ты его, граж - да не Ве - локс, Цест и Мелла, а больше всех от -

Archi

*mf cresc.*

*mf*

*cresc.*

*mf*

*III*

*mf*

*p*

*mf*

*sf*

*cresc.*

*cresc.*

*sf*

*sf*

*sf*

Fl. I. II *a2*

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. I. II

Trb. e Tb.

Эгн.

- пущенник Эгнатий и римский гражда - нин Фульциний А - фер за -

V. I

V. II

Vle div.

Vc.

Cb.

*65*

*a2*

*f*

*a2*

*f*

*sf*

*III*

*f*

*f*

*f*

*sf p*

*sf p*

*sf p*

*f*

*pizz.*

*sf*

*a2*

*p*

*p*

*sf*

Fl. I, II *a2*  
*cresc.*

Ob.

Cl. *a2*  
*cresc.*

Fg. *p cresc.*

Cr. *p cresc.* *a2*

Trbn. e  
Tb.

Эгн.  
- мыс\_ли\_ли из\_ме\_ну про\_тив Ри\_ма. Все сказа\_нно\_е

V. I *cresc.*

V. II *cresc.*

Vle div. *cresc.*

Vc. *pizz.* *mf* *f* *arco*

Cb. *mf* *f* *arco*

50

Trb. I. II *p*

Эгн.  
клят\_вой под\_твержда\_я, мо\_гу пред\_стави\_ть долж\_ные\_е ули\_ки. А\_вд\_ия До\_



**Agitato**

Fl. I, II    a2

Ob.    a2

Fg.

Cr.    a2

Trb.    mf

Trbn.    mf

Тб.    III mf

Эгн.    Монтан

—миц.я сын Гис.по. "    Что это значит?    Recit.    Значитто, что

Гельвидий (бас)

Паконий    Что это значит?

**Agitato**

Что это значит?    colla parte

Archi    unis. *fp*    *fp*

60 *fp*

Эгн.    **66** **Tempo poco animato**

Гис-по, сам, на ма ра в без гра мот ный до нос, от пра вил-ся с ним вме сте к Ты гел-

Archi    *p*

Fg. *pp cresc.*  
 Cr. *pp cresc.*  
 Эгн. *pp cresc.*  
 ли - ну се - год - ня ра - но ут - ром. По до - ро - ге он встре - тил  
 Archi *cresc.*  
 Fl. I, II *a2*  
 Ob. *a2*  
 Cl. *a2*  
 Fg. *a2 fff*  
 Cr. *III*  
 Trb.  
 Trp.  
 Эгн. *f*  
 Цес - та;  
 Archi *f cresc. molto fff*  
*f cresc. molto fff*  
*f fff*  
*f fff*  
*f fff*  
*f fff*

Cl. *a2*

Fg. *a2*

Trbn. e

Tb. *p*

Эгн. тот сво-ей ру-кой сдавил е-му не о-сто-рож-но

Archi

Fl. I, II

Ob. *a2* *f*

Cl. *a2* *f*

Fg. *p* *f*

Cr. *f*

Trbn. e *sf*

Tb. *sf*

Тр. *pp*

Эгн. гор-ло, ска-зать точ-не-е, про-сто за-ду-шил. На крик А-в-ди-я на-род себе

Archi *sf* *p* *sf* *p*

Fl. I. II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Tr.

Эгн.

Archi

- жал . ся, а Цест у-спел мне сви-ток пе-ре-дать.

80

67 L'istesso tempo  $\text{♩} = 120$

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Clarinetti I, II B muta in A

Cr.

Гельвидий  
Друзья мои, нам нужно хлопотать о личной безо.

Archi

Fl. I, II  
Ob.  
Cl. (A)  
Fg.

Гельв.  
пасности: сегодня спаслись мы, а завтра не спасем. ся. Че-го хо-

Archi

1) Т. 94. В изд. партитуры: Fg. ; исправлено по пометке автора в печатной партитуре и в соответствии с изданием переложения. М. 30132а г.

Fl. I, II  
Ob.  
Cl. (A)  
Fg.  
Cr.  
Trb.  
Trbn. e Tb.  
Trp.

Монтан

Не мы од - ни, весь

Эгнатий

Не мы од - ни, весь

Гельв.

... тям мы? Свирг . . нуть Ти . гел . ли . на?..

Паконий

Не мы од - ни, весь

Archi

FL. I. II *a2*

Ob. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

Cr. *f*

Trb. *f*

Trbn. e Tб. III *sf*

Тр.

Монт. Рим то-го же-ла-ет!

Эгн. Рим то-го же-ла-ет!

Гельв. Для э-то-го нам на-доб-но пред-ста-вить,

Пак. Рим то-го же-ла-ет!

Аrchi *sf* *mf* *cresc.* *f*

*sfz* *cresc.* *f*

100

1)

a2

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. III  
e  
Tb.

Гельв.

что Ти-гел-лин лишь вре-мен-щик ко-рыст-ный, и ке-са-ри лик

Archi

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*f*

110

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Гельв.

свет-лый от на-ро-да сво-е-ю мрач-но

Archi

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*p pizz.*

*p pizz.*

*arco*

*arco*

*arco div.*

*unis.*

*cresc.*

*cresc.*

1) Т. 105. В печатной партитуре этот такт зачёркнут автором.  
М. 30182аГ.



Fig. Cr. Trb. Trbn. e Tb.

Гельв.

ю фи - гу - рой за - сло - ня - ет.

Archi

Fig. Cr. Trb.

Гельв.

Эг - на - тий нам со - ставит про - то - кол, а мы е - го под -

Archi

Музыкальный фрагмент с нотными записями для:

- Фг. (Флюгельгорн)
- Ср. (Скрипка)
- Тр. (Труба)
- Гельв. (Гейслер)
- V-o. (Виолончель)
- C-b. (Контрабас)

Текст: - пи - шем, о - бя - зу - ясь пред ке - са - ря пред - ставь с гла - го - лом прав - ды.

130

Музыкальный фрагмент с нотными записями для:

- Фг. (Флюгельгорн)
- Ср. (Скрипка)
- Трб. (Труба)
- Трбн. е. Тб. (Труба/Туба)
- Монт. (Монтроне)
- Эгн. (Эггет)
- Гельв. (Гейслер)
- Пак. (Пакет)
- Archi (Арчи)

70

а2

Текст: Со - глас - ны!

Со - глас - ны!

Со - глас - ны вы?

Со - глас - ны!

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Trb.  
Trbn. e  
Tb.  
Tr.  
Монт.  
Эгн.  
Гельв.  
Пак.  
Archi

Пи-ши, Эг-на-тий, крат-че и силь-  
Ре-ше-но ли?  
Пи-ши, Эг-на-тий, крат-че и силь-  
Пи-ши, Эг-на-тий, крат-че и силь-

140

1)

71

FL. I. II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Tr.

МОНТ.  
не е.

Гельб.  
не е.

Пак.  
не е. Все сказа.но?

Archi

1) Т. 148. Фермата добавлена по пометке автора в печатной партитуре.

Poco meno mosso Tranquillo

II

Пак.

Так ста. ло быть, мы мо. жем, по. кон. чив де. ло. вы. е раз. го. во. ры тра. не. зо. ю от.

Archi

150

Fl. I. II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.

e

Tb.

Tr.

Пак.

. празд. но. вать у. да. чу.

Archi

*mf* (Хлопает в ладоши) *f*

160

# Сцена III

Те же и рабы с возлияльниками, блюдами и венками. Музыканты и музыкантши с флейтами, лирами и тимпанами.

72 Moderato assai ♩ = 88

Fl. I. II *solo dolce* *p*

Cl. *solo dolce* *p*

Fg. *p*

Fl. I. II *solo* *p*

Ob. *I solo* *dolce*

Cl. *dolce*

Fg. *p*

Cr. I. II *I solo* *dolce*

Fl. I. II *I*

Cl. *I*

Fg. *I*

Паконий  
*a piacere*

Друзья, прошу вас всех возлечь на ложа. Ad li - bi - tum!

73 Più lento ♩ = 72

I. II  
Fl. *f dim. p*

III  
*f dim. p*

Ob.  
*f dim. p*

Cl. I  
*f dim. p*

Fg.  
*pp*

Cr.  
*f dim. p*

Trbn. e Tb.  
*pp*

Trp.  
*pp*

A.  
*mf*

(Собеседники возлагают. Рабы, надей им на головы венки, подают сосуды с водою и длинные платы)

Пак.  
Теперь на-ста-ло время,

Піу lento ♩ = 72

Archi  
*pp*  
*pizz.*  
*p*  
*arco*  
*pp arco*

I Fl. I  
 II Fl. II *pp*  
 I Ob. I  
 II Ob. II *pp*  
 I Cl. I  
 II Cl. II *pp*  
 I Fg. I *p*  
 II Fg. II *pp*  
 Cr. I *pp*  
 Trbn. e Tb. *pp*  
 Trp. *tr*  
 A. *mf*  
 Пак.

тра. пезны. е начатки от де - лив для алта-ря Ди.

Archi *arco pp*  
 [div.] *pp*



I. II Fl. *pp* *ff* 3 3 3 3  
 III *ff* 3 3 3 3  
 Ob. *pp* *ff* 3 3 3 3  
 I Cl. *pp* *ff* 3 3 3 3  
 II *pp*  
 Fg. *pp*  
 Cr. *mor.* *f* 3 3 3 3  
 Trbn. *mor.*  
 e  
 Tb. *tr* *tr* *tr* *mor.*  
 Tp. *Re #* *f*  
 A. *Re #*  
 Пак. *а. ны свет. о - зар - ной,* *на. пол. нить куб - ки*  
 Archi *div.* *pp* *div.* *pp* *div.* *pp* *unis.* *[unis.]*

I. II Fl. *dim.* *p*  
 III Ob. *dim.*  
 Cl. *dim.* *mf*  
 Fg. *f* *p dim.*  
 Cr. *dim.* *mor.* *mor.* *f*  
 Trbn e *dim.*  
 Th. *dim.*  
 Tp.  
 A.  
 Пак. *ис.кро.мет.ным со.ком* *и ти.ху.ю бе.*  
 Archi *f dim.* *mf dim.* *p* *dim.*  
*dim.* *dim.*  
*dim.*

30

I. II  
Fl. *p* *cresc.*  
III *p* *cresc.*  
Ob. *p* *cresc.*  
Cl. *p* *cresc.*  
Fg. *p* *p cresc.*  
Cr. *pp cresc.*  
Trbn. e Tb. *pp cresc.*  
Tp.  
A.  
Пак. *pp* *cresc.*  
-се ду повес-ти за ве-че-рей.  
Archi *pp* *cresc.*  
div. *pizz.* *pizz.* *p cresc.*



75

I. II Fl. *mf*

III Ob. *mf*

Cl. *mf* a2

Fg. *mf* a2

Cr. *mf*

Trb. *p*

Trbn. *mf*

c III

Tb. *mf*

Tr. *p*

Пак. (Рабы уносят сосуды с водой и совершают возлияния перед серебряной статуей Дианы, поставленной на серебряном подносе) (Стол накрывается разнородными кушаньями. Вхо.)

Archi *mf* *unis.*

40

I. II  
Fl. Flauto III muta in Piccolo

III

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. *dim.*

Trb. *dim.*

Trbn. e *dim.*

Tb. *dim.*

Tr. *tr dim. pp*

Пак. *a piacere*  
 - дит архимагир с золотым блюдом, на нем устрицы; за пирующими становятся рабы и прислуживают  
 Подать нам свежих устр.риц, а ри-то-ны на-лить фа-зос.скимса-ра-вийс-коймир-рой.

Archi *colla parte*

76 Più mosso (Tempo I)

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Tr.

*p* *dim.* *p* *a2* *p* *dim.* *p* *dim.* *p*

им во всё время ужина. Виночерпий наливает из кратеры тяжелый кубок и подает его коленапрек.

Archi

*p* *p3* *p* *div.* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p*

50

Fl. I, II  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr. I  
II  
Пак.  
Vle.  
Vo.

*a2* *mf* *a2* *mf* *a2* *mf* *a2* *mf* *mf* *mf* *mf*

лоненно Паконню. Рабы подносят устриц на финифтяных блюдах и подают гостям питейные рога)  
По кап ле нек тар Фа со са ви ва я, мы

Fl. I. II  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Пак.  
 Archi

бу - дем слу - шать му - зы - ку.  
 non div. pizz.

60

Fl. I. II  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Archi

arco



77 Allegro non troppo ♩ = 108 a2

Fl. I. II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Tr.

Пак. (принимая кубок)

Благо-сло-ви-те, Ги-ги-я и Ба.

Allegro non troppo ♩ = 108

Archi

Fl. I. II *a2*

Ob.

Cl. *a2*

Fg.

Trbn. e  
Tb.

Гельвидий

Бла-го-сло-ви-те, Ги-ги-я и Ба-хус!

(Отпивает и передает другим)

Пак. -хус!

Archi *pizz.* *mf arco* *pizz.* *mf* *mf* *mf*

Fl. I. II *a2*

Ob.

Cl. *a2*

Fg.

Cr. III. IV *mf*

Trbn. e  
Tb.

Эгнатий

Бла-го-сло-ви-те, Ги-ги-я и Ба-хус!

Archi *mf arco* *mf arco* *mf* *pizz.* *mf* *mf*

Fl. I, II *a2*

Ob. *mf*

Cl. *a2*

Fg. *p*

Cr. *f*

Trb. *mf*

Trbr. e

Tb. *mf*

Trp. *mf*

A. *mf*

Монган

Крас-но-ли-ст-вен-но-ю

Archi *f* *pizz.* *p*

II

FL. I, II  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb.  
 Trbn.  
 e  
 Tb.

Trp.  
 A.

Монт.  
 ро-зой на-ши гла-вы увен-ча-ем  
 Эгнатий  
 Крас-но-листвен-ною ро-зой на-ши гла-вы увен-чаем и на-льем све-се-лым  
 Гельвидий  
 Крас-но-листвен-ною ро-зой на-ши гла-вы увен-ча-ем.  
 (По знаку Пакония музыканты играют)  
 Паконий  
 Крас-но-листвен-ною ро-зой на-ши гла-вы увен-ча-ем.

Archi

Fl. I, II *a2* *mf*

Ob. *a2* *mf* I

Cl.

Fg.

Cr. I, II *mf*

A.

Монт. и на-льем све-се-лым сме-хом в ча-ши нек-тар ви-но-

Эгн. сме-хом в ча-ши нек-тар ви-но-гра-да.

Archi

Ob. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

I, II, III Cr. IV *p*

A. *ff* *p*

Монт. - града. Пьет зем-ля сы-ра-я,

Archi *f* *p*

*arco (detaché)*

Picc. *p*

Ob. *p*

Cl.

Fg.

I.II.III Cr.

IV

A. *ff*

Монт. зем лю пьют де

Archi *p*

Picc.

FL. I, II

Ob.

Cl.

Fg.

I, II, III

Cr.

IV

A.

Монт.

ре - вья, роз - дух пьют мо - ря.

Archi

Fl. I

Ob.

Cl. I

Fg.

I.II.III Cr. IV

A. *ff* *p*

Эгнатий

Из зем-ли пьет солн-це,

Archi *p*

100

Fl. I

Ob.

Cl. I

Fg.

I.II.III Cr. IV

A. *ff* *p*

Эгн.

пьет из солн-ца ме-сяц,

Archi *p*



Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. I, II, III

IV

Trb.

Trbn. e Tb.

A.

Монт.

Арки

Гельвидий  
 что ж со мною спо - рить, ес - ли пить хо -

Паконий  
 Что ж со мною спо - рить, ес - ли пить хо -

The musical score is arranged in systems. The top system includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The second system includes Cor Anglais (Cr.), Trumpet (Trb.), Trombone (Trbn.), and Tuba (Tb.). The piano (A.) is shown in grand staff. Below are vocal parts for Montenegro (Монт.), Engelman (Эгн.), Gelyev (Гельв.), and Pak (Пак.). The bottom system is for the string ensemble (Archi).

Lyrics for vocal parts:

Монт. - чу я, ми - лы - е друзь - я!  
 Эгн. ми - лы - е друзь - я!  
 Гельв. ес - ли пить хо - чу я, друзь - я!  
 Пак. - чу я, ми - лы - е друзь - я!

Performance markings include *mf*, *f*, *arco*, and *trp*. A box containing the number 79 is located at the top right of the page.

(Музыканты прекращают игру)

1) Т. 108. В корректуре партитуры пометка: Трб. „I“.  
М. 30182аП.

Fl. *a2* *f*

Ob. *f*

Cl. *a2* *f*

Fg. *f*

I. II Cr. *f*

III. IV *f*

Trb. *a2*

Trbn. c *f*

Tb. *f*

Монт.

Recit.  
(Монтану)

Пак. Ты не прочтешь ли нам стихи в честь Вакха?

[colla parte]

Archi *arco* *div.* *f* *p* *unis.*

*arco* *f* *p*

*arco* *f* *p*

110 *sf* *p*

I solo

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

Монт. О - хот.но. Я при -

Archi *p* pizz. *p*

Cr.III.IV a2 *p*

Trbn. *p*

e III *p*

Tb. *p*

Монт. - пом.нить по.ста.ра.ю.сь сти.хо.тво.ре.нье од.но.го по.э.та.

Archi arco

II

Fl. *p*

Ob. *p* *solo*

Cl. *p*

Fg. *p*

Cr. III *a2*

Cr. IV

Trbn. c

Tb. *III*

Эгн. Без и - ме-ни? Мы, впро-чем, до-га-дались!

Гельв. Без и - ме-ни? Мы, впро-чем, до-га-дались!

Пак. *120* Без и - ме-ни? Мы, впро-чем, до-га-дались!

Fl. *I*

Ob. *I* *mf*

Cl. *mf*

Fg. *I* *p*

Cr. *mf*

Пак. *mf* (Хлопает в ладоши)

Чи-тай же нам под музыку.

Archi *p* *pizz.* *arco*

80 Andantino  $\text{♩} = 66$

I solo

Fl. dolce

Cl. ppp sempre

Fg. ppp sempre

A. (Музыканты играют)

I colla parte

Fl.

Cl.

Fg.

A. sempre arpeggiato

Монт. (как бы декламируя)

Вах веч. ю. ный! Я днес на алтарь твой на бро. сил

A.

Монт. ветвей зе. лё. но. го лав. ра и, аг. ни. чий тук воз. ло. жив. ши, об. лил пур. пур. ным ви. ном

I

Fl.

Cl. II

Fg.

A. p

Монт. и воз. жег те. бе скром. ну. ю жер. тву. Жал. кий без. у. мец!

A.

Монт. 140 *colla parte* До-се-ле впол-не я не-ве-дал си-лы тво-ей жи-во-твор-ной, 0

Fl.

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf* *ppp sempre*

A. *p*

Монт. сын свет-ло-о-кой Се-ме-лы! Жил я без це-ли, по-

Fl. 81 *I*

Cl.

Fg.

A. *p*

Монт. -ка не ви-дал Э-ври-но-ны.

Fl. *I*

Cl.

Fg.

A.

Монт. Си-дя не-дав-но под сенью о-лив-ко-вой ро-щи, слу-шал я ор-ги-н шум-ной да-

Fl. I  
Cl.  
Fg.  
Ст. I, II  
A.  
Монт.

ле-ки-е зву-ки. Вдруг предо мною, е-ле-ни-це строй-ной по-доб-на,

Fl. I  
Cl.  
Fg.  
A.  
Монт.

ти-хой беззвуч-ной сто-по-ю про-шла Эв-ри-но-на. Бы-стра-я пляс-ка и

Fl. I  
Cl.  
Fg.  
A.  
Монт.

сок ви-ноград-ный е-ё у-то-ми-ли; 160 ти-хо скло-ни-лась о-



82 I

Fl. Cl. Fg. A. Монт. Vc. solo

на на тра-ву и за-сну-ла.

*dolce ed espress.*

Fl. Cl. Fg. A. Монт. Vc. solo

Мле-я от страсти, я ви-дел, как тирсизруки е-ё вы-пал, как, по-сте-пен-но сколь-зя, из-под

Fl. Cl. Fg. Cr. I, II A. Монт. Vc. solo

ти-гро-вой ко-жи млеч-ной вол-ной вы-бе-га-ли у-пру-ги-е пле-чи,

I

Fl.

Cl.

Fg.

Cr. I

A.

Монт.

как рас\_кры - ва\_лись ус\_та и ма\_ни\_ли лоб\_за\_нья.

Vc. solo

*ten. assai*

170

Fl.

Cl.

Fg.

A.

Монт.

Жал\_кий без\_у\_ - мец! До\_се\_ле впол\_не я не

Ob.

Cl.

Fg.

A.

Монт.

ве\_дал си\_лы тво\_ей жи\_во\_твор\_ной, о, сын свет\_ло\_о\_кой Се\_

*mf colla parte*

*mf*

*mf*

*colla parte*

Fl. *ppp*

Cl. *ppp*

Fg. *ppp*

Cr. *p*

A.

Монт. *ме - лы!*

Vc. solo

83 Allegro non troppo ♩ = 108 1)

Fl. I, II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

A.

(Музыканты останавливаются)  
Гельвидий

Recit.

Allegro non troppo ♩ = 108

Вак-хан-ки Гре-ци-и по-ис-ти не пре-крас-ны,

V. I

V. II

Vle

Vc. solo

Vc. altri

Cb.

1) Т. 179. В изд. партитуры ♩ = 120; изменено по изданию переложения ввиду большего соответствия указания темпа с метрономом. М. 30182<sup>1</sup> Г.

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cr. III. IV *mf*

Гельв. *mf*

пре- крас- ны тож и римские ме- на- ды, у- верт ли- вы, как

Archi *p*, *f*, *p*

Tutti *p*, *f*, *p*

Fl. *f*

Cl. *f*

Гельв. *f*

птич- ки по- ле- вы- е, с за- пя- стья- ми на тре- пет- ных ру- ках,

Archi *f*, *p*



## II Пляска менад

213

Музыка. На сцену вбегают несколько менад. Они, сцепясь руками, носятся по сцене, разбегаются, сходятся, опять разбегаются. Посередине остается одна менада. Не двигаясь с места, словно прикованная к посту, она извивается, как змея. Движения ее то становятся быстрее и быстрее, то вдруг она вся перекидывается назад и замирает в томительной позе.

84 Vivace  $\text{♩} = 92$

Fl.  
Cl.  
Vc.  
Cb.

Fl.  
Cl.  
Vc.  
Cb.

Fl.  
Cl.  
V-le  
Vc.  
Cb.

Fl.  
Cl.  
V-le  
Vc.  
Cb.

200

Fl. Cl. Vle. Ve. Cb.

Fl. Cl. Vle. Ve. Cb.

85 Fl. Cl. Fg.

Archi

Fl.

Cl.

Fg.

Archi

210

Fl. *a2*

Cl. *p cresc.*

V. I

V. II

Vle *arco*

*pp cresc.*

Fl. *a2*

Cl.

Fg.

Cr. I, II

V. I

V. II

Vle

(Вдруг менада порвала цепь и кру -



Ob.

Cl.

Fg.

Cr.I.II

V. I

V. II

Vle

- жителя по сцене. Гости рукоплещут )

Ob.

Cl.

Fg.

V. I

V. II

Vle

Fl.

Cl.

Fg.

86

220

Archi

Fl. *cresc.*

Cl. *cresc.*

Fg. *d*

Archi *arco cresc.*

Fl. *a2*

Cl.

Fg. *f*

Cr. I, II

V. I

V. II

Vle

230

Ob.

Cl. *a2*

Fg. *mf*

Cr. I, II

V. I

V. II

Vle

Fl. II

Fl. I *a2*

Cl. *p*

Fg. *p*

V. I *pv*

V. II *p*

V-le *p*

87

Fl. I *p*

Cl. *p*

Fg. *pp*

Archi

*p*

*pizz.*

*pizz.* *p*

Fl. I *a2*

Cl. *p cresc.*

Fg. *p cresc.*

Archi

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Archi

arco

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Archi

Picc. *cresc.* *ff*  
Fl. *cresc.* *ff*  
Ob. *a2* *ff*  
Cl. *a2* *ff*  
Fg. *ff*  
Cr. *a2* *ff*  
Trb. *ff*

(*detaché*)  
(*detaché*)  
(*detaché*)  
*f* arco *ff*

Picc. *a2*  
Fl. *a2*  
Ob. *a2*  
Cl. *a2*  
Fg. *ff*  
Cr. *a2* *ff*  
Trb. *ff*

Archi *ff*

## Сцена IV

Те же. На сцену вбегают несколько рабов. Пляска прекращается. Общая суматоха. Менады суетятся, рабы забирают сосуды, столовую утварь и приборы. Те и другие толпою устремляются к правому выходу, теснятся, давят друг друга и уходят в двери. Несколько ламп угасают от движения воздуха. Пирующие спокойно остаются на ложах.

88 Allegro molto  $\text{♩} = 144$  Piccolo muta in Flauto III

Ficc.

Fl. *ff* *a2*

Ob. *ff* *a2*

Cl. *ff* *a2*

Fg. *ff*

Cr.

Trb. *f* *a2* Trb. I, II A muta in B

Trbn. e Tb. *f*

Tr. *f*

ХОР (рабы)  
 По-жар, по-жар! Го-рит библи-о-те-ка! По-жар!

88 Allegro molto  $\text{♩} = 144$

Archi *ff*

М. 30162 а г.

Fl. *a2*

Cl. *a2* Clarinetti I, II A muta in B

Fg. *a2*

Cr.

Trb. e

Tb.

Trp.

Archi

Fg. *a2*

Cr.

Trbn. e

Tb.

Trp.

Паконий

Однако что-то сильно пахнет дымом.

Archi

*Più lento. Tranquillo*  $\text{♩} = 108$  *Tempo I*

Fl. I, II

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cr.

Trbn. e Tb.

Tr.

Паконий

По . ра уй . ти. Но две.ри

*Più lento. Tranquillo*  $\text{♩} = 108$  *Tempo I*

Trbn.





Cl. *a2*

Fg. *mf*

Cr. *III*

Trb. *I*

Trbn. e Tb. *p*

Монт. *Выбить две . ри .*

Эгн. *Не тру . ди . тесь . Со мной есть ключ от вся . ко . го зам .*

Гельв. *Выбить две . ри .*

Пак. *Выбить две . ри .*

Archi *f* *p* *unis.* *mf* *p*

20



90

I. II  
Fl.  
III  
Ob.  
Cl.  
Fg.  
Cr.  
Tr.

Dynamic markings: *sf*, *f*, *mf*. Performance instructions: *a2*.

Монтан

(Все поспешно уходят. Сцена пуста. Дым густеет)

Эг . на . тий , ты спа . са . ешь нас вто . рич . но !

Эгн.

- ги . те !

Гельвидий

Эг . на . тий , ты спа . са . ешь нас вто . рич . но !

Паконий

Эг . на . тий , ты спа . са . ешь нас вто . рич . но !

Archi

Dynamic markings: *sf*, *f*.

30

Fg. *a2*

Cr. *a2*

Trb.

Tb. *p*

Tr. *mf*

(Через несколько времени Эгнатий возвращается, подбегает к статуе Гиги и ударяет два раза по её

Archi *f*

Fl. I, II *a2* *f*

Ob. *a2* *f* *cresc.*

Cl. *a2* *f* *cresc.*

Fg. *a2* *f* *cresc.*

подножью. Статуя сдвигается с места и открывает потаённую дверь ) *f* *cresc.*

Archi *f* *cresc.*

40 *f*

II  
Сцена V

Эгнатий и Тигеллин

91 Allegro maestoso

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flutes I and II (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Cor Anglais (Cr.), Trumpets (Trb.), Trombones (Trbn. e Tb.), and Trombones (Trb.). The brass section includes Trumpets (Trp.). The vocal parts are for Эгнатий (Egnatius) and Тигеллин (Тигеллин), with a note that Тигеллин is shown from the door. The string section (Archi) includes Violins I and II, and Cellos/Double Basses. The score is in 6/8 time with a key signature of two sharps (D major). The tempo is marked 'Allegro maestoso'. The score includes various musical notations such as dynamics (ff, sf), articulation (accents, slurs), and performance instructions like 'div.' (divisi) for the strings. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes, while the brass and vocal parts provide harmonic support.

1. II  
Fl.  
III  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Fl. I. II, III  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.  
Trbn.  
Trbn. e Tb.  
Tb.  
Tr.

Cr. I. II. III, IV  
Trbn. I. II. III, IV  
Trbn. e Tb.  
Tb.  
Tr.

Эгн.

(Целует полу тигеллиновой тоги)

Будь

Эгн. (Целует полу тигеллиновой тоги) Будь

Archi

Archi

Эгн.   
 счаст.лив,бла.го.род.ный Ти.гел.ли! (Входит в столовую)

Тиг.   
 Всё у.да.ло.ся?

Archi   
 dim.   
 dim.   
 dim.   
 mf mf pizz. pizz.   
 10

Cr.   
 92   
 p p

Эгн.   
 Луч.ше,чем я ду.мал.

Тиг.   
 Об э.том ты до.ма мне подро.бне.е рас.ска.жешь.

Archi   
 p p p arco p arco p



Fg. *mf*

Тиг. Скажи мне только о самом себе. Без цели ты мне

trb *mf* *f* *p*

trb *mf* *f* *p*

Archi *mf* *f* *p*

Тиг. пре-дан быть не можешь,- ты бес-ко-рыс-тен, во-все не тще-сла-вен.

*cresc. poco*

*cresc. poco*

Archi *cresc. poco*

*cresc. poco*

*cresc. poco*

93

Fl. I, II

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e

Tb.

Tr.

Тиг.

Ка-ка-я страсть твой ра-зум о-кры-ля-ет? Мечь?..

Archi

allargando

I. II  
Fl. *p* *mf* *cresc.*

III *cresc.*

Ob. *p* *mf* *cresc.*

Cl. *p* *mf* *cresc.* *a2*

Fg. *p* *mf* *cresc.*

Cr. *mf* *cresc.*

Trb. *mf cresc.*

Trbn. e Tb. *mf*

Tr. *mf*

Тиг. *mf*

Жаж-да вла-сти? Не-на-висть?

allargando

Archi *p* *mf* *cresc.*

*div. 3* *pp* *unis.* *cresc.*

Più lento  $\text{♩} = 108$

I. II Fl. III Ob. Cl. Fg. Cr. Trb. Trbn. e Tb. Tr.

(Тигеллин смотрит пристально на Эгнатия. Эгнатий склоняет голову и стоит неподвижно перед Тигеллином)

Тиг. V. I V. II Vle. Vc. div. Cb.

II <sup>1)animato</sup>

I. II  
 Fl. I, II, III  
 Ob. a2  
 Cl. a2  
 Fg. a2  
 Cr.  
 Trb.  
 Trbn.  
 e  
 Tb.  
 Tr.  
 Эгнатий (выпрямляясь) Лю -  
 V. I, V. II  
 Vle  
 Vc. div.  
 Cb.

1) Т. 34. „Анимато“ добавлено по пометке автора в печатной партитуре.

94 Allegro molto (alla breve)  $\text{♩} = 72$

II

I. II  
Fl. *p cresc.*  
III  
Ob.  
Cl. *a2 p cresc.*  
Fg. *a2 f*  
Cr.  
Trb.  
Trbn. e Tb.  
Tp. [*f*]  
Эрм.

- Gobbl Allegro molto (alla breve)  $\text{♩} = 72$  ЗАХАБЕК

Archi *p cresc.*  
Tutti  
*f*

1) pesante

I. II  
Fl.  
III  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.  
Trb.  
Trbn.  
Tb.  
Tp.

ЭГН.

Archi

40

1) Т.. 44 „Pesante“ добавлено по пометке автора в печатной партитуре.

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>От редакции</i> . . . . .	V
<i>Вступление</i> . . . . .	3

### ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Сцена I. Афер, Мелла, Велокс, Цест . . . . .	11
Сцена II. Афер, Старик . . . . .	28
Сцена III. Глашатай и хор . . . . .	31
Сцена IV. Те же, Гиспо, хор . . . . .	52
Сцена V. Те же, Сервилия . . . . .	60
Сцена VI. Женский хор и пляска . . . . .	67
Сцена VII. Старик и хор . . . . .	85
Сцена VIII. Те же, Валерий и хор . . . . .	111
Сцена IX. Старик и хор . . . . .	130

### ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

<i>Вступление</i> . . . . .	141
Сцена I. Паконий, Монтан, Гельвидий . . . . .	149
Сцена II. Те же, Эгнатий . . . . .	161
Сцена III. Те же . . . . .	181
Пляска менад . . . . .	213
Сцена IV. Те же . . . . .	221
Сцена V. Эгнатий, Тигеллин . . . . .	229



Н. А. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ  
*ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ*  
*том 11а*

Редактор К. Мацютин  
Техн. редактор В. Митюшкина

Подписано к печати 2/1 1963 г. Форм.  
бумаги 60×90<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бум. л. 16,125. Печ.  
л. 32+1 вкл. Уч.-изд. л. 32+1 вкл.  
Тираж 600 экз. Заказ 3901 Гос. № 30182а  
Цена 4 р. 35 к.

Московская типография № 6  
Мосгорсовнархоза

